



PANEL S

MANUAL de USUARIO

Panel radiador digital

USER MANUAL

Digital panel heater

MANUEL de L'UTILISATEUR

Panneau chauffant digital

MANUAL DO USUÁRIO

Painel aquecedor digital

MANUALE per L'UTENTE

Pannello di riscaldamento digitale

BETRIEBSANLEITUNG

Digitale Heizpanel

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso,
y guárdelas para futuras consultas

ESPECIFICACIONES

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia	IP	Clase
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.



ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el voltaje es el mismo que el indicado en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.

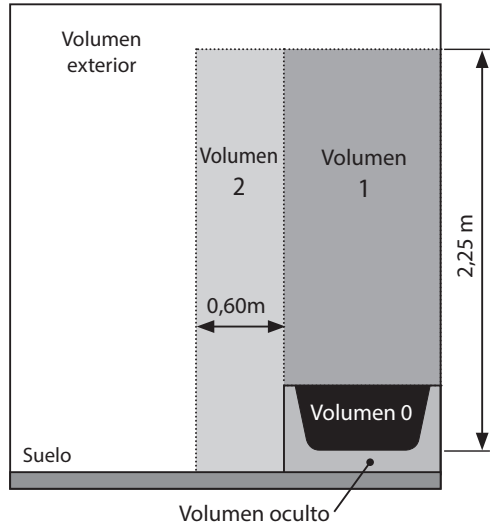
ES

- No usar el aparato si el cable está dañado.
- Mantener este aparato y su cable alejados de fuentes de calor, objetos punzantes o cualquier cosa que pueda dañarlo.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personas cualificadas a fin de evitar cualquier peligro.
- El aparato no debe ser instalado justo debajo de una toma de corriente.
- Colocar siempre el aparato en una superficie estable y nivelada y usar en posición vertical.
- No usar el aparato en zonas donde se pueda utilizar o almacenar gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- Sólo para uso en interiores.
- Para evitar un incendio, no bloquee la entrada y salida de aire de ninguna manera.
- No toque las superficies calientes.
- No introduzca ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación, para evitar descargas eléctricas o incendios.
- Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de tocar el aparato.
- La causa principal del sobrecalentamiento se debe a los depósitos de polvo o residuos en la aparato. Asegúrese de que estos cuerpos extraños se retiren regularmente. Desenchufe el aparato de la red y límpiela aspirando la entrada de aire y las rejillas.
- El aparato debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros controles no puedan ser tocados por nadie en la bañera o la ducha.
- No usar el aparato con un temporizador, un sistema de control remoto separado o cualquier otro dispositivo que encienda automáticamente la unidad, ya que existe el riesgo de incendio si la unidad se cubre o se coloca incorrectamente.
- Al instalar el radiador en su soporte, asegúrese de que el cable eléctrico no entre en contacto con la carcasa metálica del radiador.
- El aparato debe suministrarse a través de un diferencial de corriente residual (DCR) cuya corriente residual nominal de funcionamiento sea inferior a 30 mA.
- Se deben incorporar los medios de desconexión con una separación de contacto en todos los polos en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar riesgos relacionados con la activación inoportuna del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni estar conectado a un circuito que encienda y apague regularmente el aparato.

ADVERTENCIA: Este producto puede ser instalado solo en el volumen 2 de un cuarto de baño según la normativa de instalación estándar (en Francia NF C 15-100).

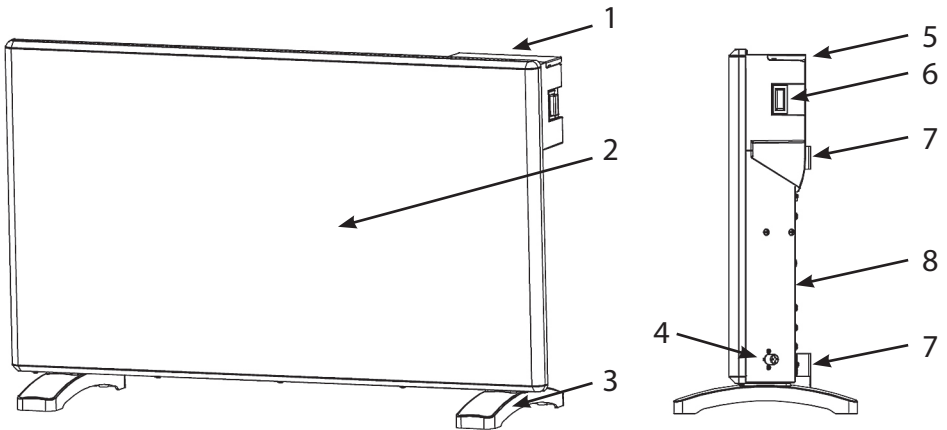
ADVERTENCIA: Los calefactores aptos para ser utilizados en un cuarto de baño, deben ser colocados de manera que los interruptores y otros controles no pueden ser tocados por una persona desde la bañera o la ducha.

Le sugerimos que consulte a un electricista profesional para recibir asistencia.



Nota: El diagrama es sólo para referencia.

PARTES



1. Panel de control
2. Panel frontal
3. Patas
4. Cable alimentación

5. Salida aire
6. Interruptor principal
7. Soportes pared
8. Panel posterior

INSTALACIÓN

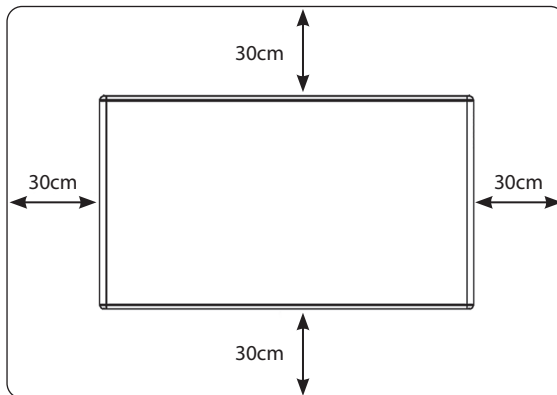
El aparato sólo debe utilizarse e instalarse en una posición fija.

La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado para evitar cualquier peligro.

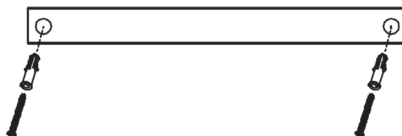
- **IMPORTANTE!** Asegúrese de que no haya cables eléctricos u otras instalaciones (por ejemplo, tuberías de agua) cerca de los lugares donde se van a realizar los agujeros. Asegúrese de fijar la unidad verticalmente y firmemente a la pared.
- Este aparato está diseñado para su instalación y uso en interiores.
- El aparato no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
- Respete las distancias mínimas entre el aparato y las paredes, el suelo, los muebles, las cortinas, etc.

Modelo	Medidas	Medidas (con patas)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

MONTAJE MURAL



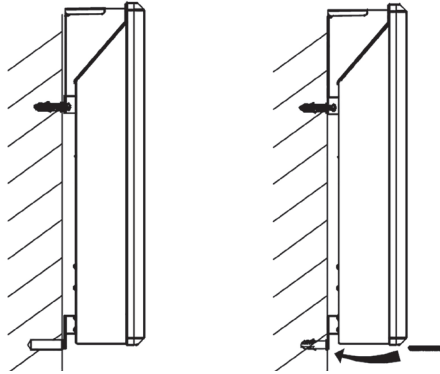
1. Asegúrese de mantener la distancia entre el calefactor y el suelo y la pared de al menos 30 cm.
2. Usar el papel de las dimensiones de perforación para realizar los dos agujeros superiores ($\Phi 8$) en la pared e insertar los tornillos de expansión en los agujeros.



ES

3. Los ganchos están pre-montados en la parte trasera del calefactor, colgar los dos ganchos superiores en los tornillos. Marcar la posición de los dos ganchos inferiores en la pared y retirar el calefactor, luego taladrar los dos agujeros inferiores ($\Phi 8$) en la pared y poner la cubierta plástica del tornillo de expansión en los agujeros.

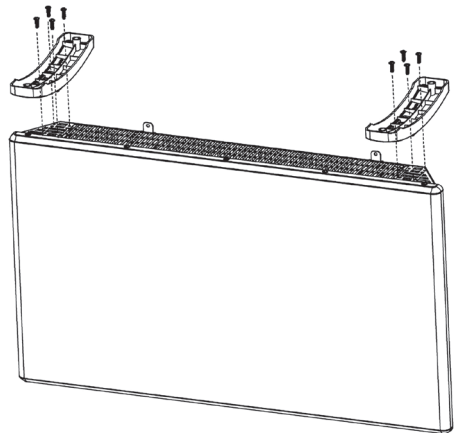
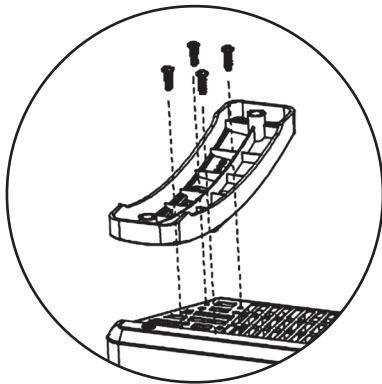
4. Colgar el calefactor en la pared e insertar los tornillos de expansión en los dos agujeros inferiores.



ADVERTENCIA! Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que está correctamente fijado a la pared. Si el aparato no está nivelado, pueden producirse problemas técnicos.

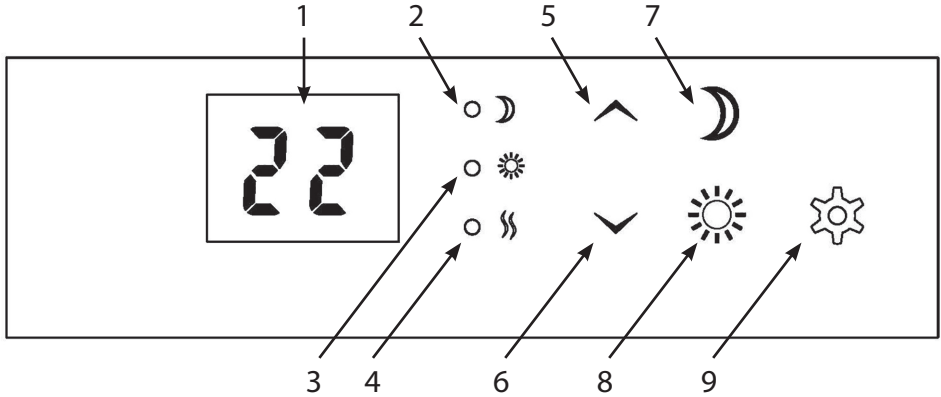
MONTAJE PATAS

1. Colocar las patas en la parte inferior del cuerpo.
2. Fijar cada pata con los 4 tornillos.



FUNCIONAMIENTO

PANEL DE CONTROL



1. Pantalla (muestra la temperatura ambiente deseada por defecto)
2. Indicador Modo noche
3. Indicador Modo día
4. Indicador Encendido
5. Botón Aumentar
6. Botón Reducir
7. Botón Modo noche
8. Botón Modo día
9. Botón de Configuración / Función de ventana abierta

USO

Advertencia: Antes de encender el calefactor, debe fijarse a la pared o sobre las patas. Si el calefactor no se instala correctamente o se instala torcida, puede provocar un mal funcionamiento del aparato o, en el peor de los casos, que se dañe.

TEMPERATURA

Pulsar los botones ▲ ▼ para ajustar la temperatura deseada.

TERMOSTATO DÍA/NOCHE

Consejo: El termostato puede utilizarse como un termostato electrónico normal como un termostato electrónico normal (es decir, el calefactor mantendrá una temperatura constante las 24 horas del día). Consulte la sección sobre el termostato electrónico para más información.

Al programar el calefactor para la reducción diurna o nocturna, el periodo de reducción estará activo desde el momento en que registre el programa. Es decir, si desea iniciar la reducción diurna a las 7:30 horas, deberá registrar el programa a las 7:30 horas.



ES




Sólo tiene que programar el calefactor 1 vez para el Modo Día y 1 vez para el Modo Noche. Si ha programado el calefactor, los programas se activarán en los días siguientes:


Modo Día : De lunes a viernes (días 1 a 5). Nota: los sábados y domingos no se activa el modo día.

Modo Noche: Todas las noches.


1) Modo día: Reducción de la temperatura diurna

Cuando desee que el calefactor reduzca la temperatura durante el día (establecido para los días de la semana de ahora en adelante), pulse . La pantalla muestra .



Utilice los botones   para introducir el día de la semana correcto (lunes=1, martes=2, miércoles=3, jueves=4, viernes=5, sábado=6, domingo=7). Guarde pulsando .


Introduzca la temperatura deseada para el modo día. Guarde pulsando .

Introduzca el número de horas deseado. Guarde pulsando .


*El indicador  se ilumina en verde cuando el calefactor está en un periodo de reducción activo. El indicador se ilumina en rojo cuando el periodo de reducción está inactivo, pero ha sido programado.

2) Modo noche: Reducción de la temperatura nocturna

Cuando desee que el calefactor reduzca la temperatura por la tarde (aplicable todas las tardes/noches de ahora en adelante), pulse . La pantalla muestra .

Introduzca la temperatura deseada para el modo noche. Guarde pulsando .


Introduzca el número de horas deseado. Guarde pulsando .

*El indicador  se ilumina en verde cuando el calefactor está en un periodo de reducción activo. El indicador se ilumina en rojo cuando el periodo de reducción está inactivo, pero ha sido programado.

Nota: Si se produce un corte de corriente o se apaga el calefactor, la programación se perderá y habrá que volver a realizarla.


3) Modificación de la temperatura de reducción - Día

Mantenga pulsado  y pulse  3 veces.

Introduzca la temperatura deseada para la reducción diurna. Guarde pulsando  o espere 15 segundos para la confirmación automática.


4) Modificación de la temperatura de reducción - Noche

Mantenga pulsado  y pulse  3 veces.

Introduzca la temperatura deseada para la reducción nocturna. Guarde pulsando  o espere 15 segundos para la confirmación automática.


5) Cambiar el número de horas - Día

Mantenga pulsado  y pulse  2 veces.




Introduzca el número de horas que desee para la reducción diurna. Guarde pulsando  o espere 15 segundos para la confirmación automática.

6) Modificar el número de horas - Noche

Mantenga pulsado  y pulse  2 veces.

Introduzca la temperatura deseada para la reducción nocturna. Guarde pulsando  o espere 15 segundos para la confirmación automática.



7) Cancelar (omitir) el periodo de reducción

Mantenga pulsado  y pulse  o  una vez (dependiendo del periodo de reducción que desee cancelar).

*El calefactor saltará un periodo de reducción activo o el siguiente periodo de reducción.

*Durante el siguiente periodo de reducción, el calefactor reanudará automáticamente la reducción de temperatura programada.


8) Borrar un programa de reducción de temperatura

Mantenga pulsado el botón  o  (según el periodo de reducción que desee cancelar) durante 3 segundos.




9) Función de ventana abierta




El calefactor tiene la función de ventana abierta.

Si abre una ventana ampliamente en el espacio donde se encuentra el calefactor y la temperatura baja 2°C o más en dos minutos, un sensor detectará la caída de la temperatura. El calefactor se apagará automáticamente y se mostrará **FO** en la pantalla.

El calefactor se volverá a encender automáticamente después de 10 minutos. Sin embargo, puede volver a encender el radiador manualmente antes de que terminen los 10 minutos pulsando . El icono **FO** desaparece y muestra el modo de funcionamiento anterior.


La configuración por defecto de la función de ventana abierta es cerrada.

Mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos, la pantalla mostrará **FO**, luego pulse el botón  para abrir la función de ventana abierta, la pantalla mostrará el icono "ON" y parpadeará durante 15 segundos para confirmar automáticamente, o puede pulsar  para confirmar directamente.

Si la función de ventana abierta está abierta y desea cerrarla, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos, la pantalla mostrará **FO**, luego pulse el botón  para cerrar la función de ventana abierta, la pantalla mostrará el icono "OFF" y parpadeará durante 15 segundos para confirmarlo automáticamente, o puede pulsar  para confirmarlo directamente.

10) Restablecimiento del calefactor

Apague el interruptor principal del calefactor.

Mantenga pulsado  mientras enciende el interruptor principal del calefactor.

11) Función de memoria

*El calefactor recuerda los ajustes de temperatura del modo libre y volverá automáticamente a la temperatura deseada después de un corte de energía. Pero no puede recordar los ajustes de reducción diurna y nocturna.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apagar y desenchufar antes de limpiar el aparato.
- Dejar enfriar el aparato antes de limpiar.
- No sumergir en agua o en otro líquido. No permitir la entrada de agua en el aparato.
- Limpiar el aparato al menos una vez al año con una aspiradora para eliminar la acumulación de polvo.
- Para evitar cualquier riesgo eléctrico, limpiar el aparato con un trapo suave y limpio para eliminar el polvo.
- No utilice materiales químicos para la limpieza.
- Limpiar el aparato con regularidad.

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado por un período de 2 años en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS



La directiva Europea 2012/19/EC sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificador(es) del modelo:		PANEL S			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica PANEL S1000				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	N/A
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	1.0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	eISB	0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
Potencia calorífica PANEL S1500				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.5	kW	con control electrónico de temperatura interior	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.5	kW	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	1.5	kW	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[sí]
Consumo auxiliar de electricidad				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	N/A
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	kW	control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	kW	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[sí]
En modo de espera	eISB	0	kW	con opción de control a distancia	[no]
Potencia calorífica PANEL S2000				con control de puesta en marcha adaptable	[no]
Potencia calorífica nominal	Pnom	2.0	kW	con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	2.0	kW	con sensor de lámpara negra	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	2.0	kW		
Consumo auxiliar de electricidad					
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	kW		
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	kW		
En modo de espera	eISB	0	kW		
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) - tel. +34 91 392 05 09			

Please read this manual carefully before use,
and keep it for any future reference

TECHNICAL DATA

Model	Voltage	Frequency	Rated power	IP	Class
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on or off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
- To avoid the risk of electrical shock, make sure the appliance is unplugged from the electrical outlet before relocating, servicing, or cleaning it.
- Do not use the appliance if the cable is damaged.

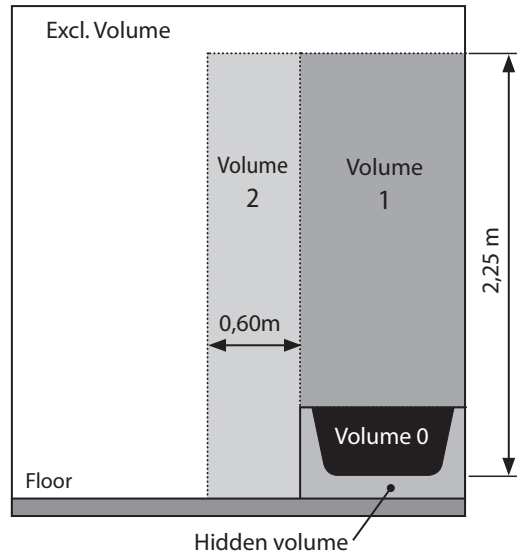
- Keep this unit and its cord away from sources of heat, sharp objects, or anything that could damage it.
- Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be positioned directly underneath socket-outlet.
- Always place the unit on a stable, level surface and use it in an upright position.
- Do not operate the unit in areas where gasoline, paint or other flammable liquids may be used or stored.
- For indoor use only.
- To prevent a fire, do not block the air inlet and outlet in any way.
- Do not touch hot surfaces.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this will cause electric shock or fire and damage the unit.
- Always make sure your hands are dry before adjusting any switch or touching the unit.
- The main cause of overheating is due to dust deposits or residues in the unit. Make sure these foreign bodies are removed regularly. Unplug the unit from the network and clean it by vacuuming the air inlet and the grilles.
- The heater must be installed in such a way that switches and other controls can not be touched by anyone in the bath or shower.
- Do not use the unit with a timer, separate remote control system, or any other device that automatically turns on the unit, as there is a risk of fire if the unit is covered or placed incorrectly.
- When installing the radiator on its support, you must ensure that the electrical cable does not come into contact with the metal casing of the radiator.
- Appliance is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- **CAUTION:** in order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

· **WARNING:** this product shall be used in the volume 2 only according to the national wiring rules (For France NF C 15-100).

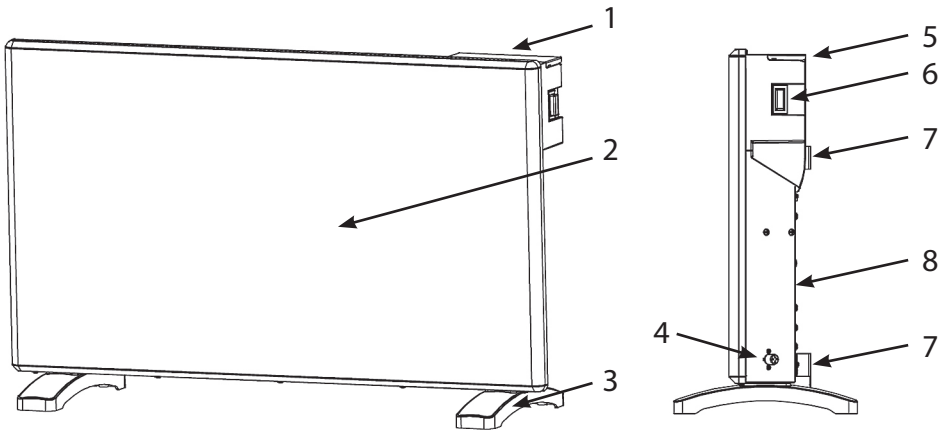
We suggest that you to contact a professional electrician for assistance.

· **WARNING:** The installation of this appliance on the wall of a bathroom always must be done at a distance where no person in the shower or in the bath may touch it or switch it on.

Note: The drawing is for reference only.



PARTS



1. Control panel
2. Front panel
3. Feet
4. Power cable

5. Air outlet
6. Main switch
7. Wall brackets
8. Rear panel

INSTALLATION

The appliance must only be used and installed in a fixed position.

The installation must be carried out by a qualified electrician to avoid any danger.

- **IMPORTANT!** Make sure that there is no electrical wiring or other installation (water pipe for example) near the locations where the holes will be drilled. Be sure to fix the unit vertically and firmly to the wall.

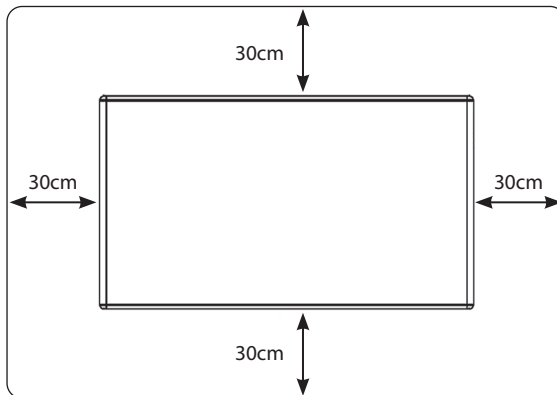
- This appliance is intended for indoor installation and use only.

- The appliance should not be placed directly below a power outlet.

- Respect the minimum distances between the appliance and the walls, the floor, furniture, curtains, etc.

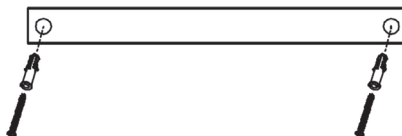
Model	Dimensions	Dimensions (with feet)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

WALL MOUNTING



1. Be sure to keep the distance between the heater and floor, wall at least 30cm.

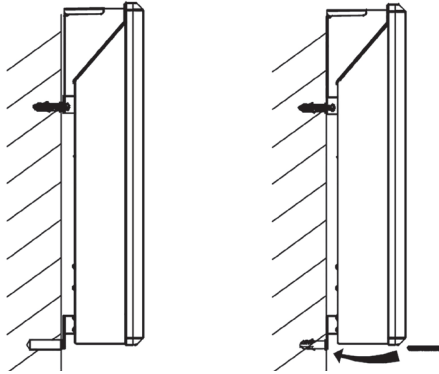
2. Use drill dimension paper to drill top two holes($\varnothing 8$) on the wall and put the expansion screws in the holes.



EN

3. The hook racks are pre-assembled on the back of the heater, hang the top two hook racks on the screws. Mark the two bottom hook racks' position on the wall and take away the heater, then drill bottom two holes($\Phi 8$) on the wall and put expansion screw's plastic cover in the holes.

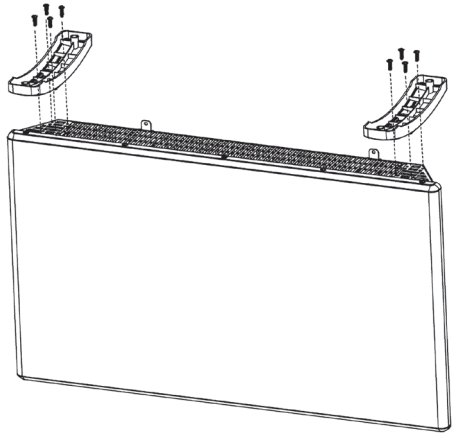
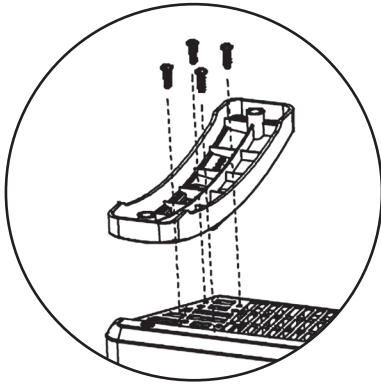
4. Hang the heater on the wall and put the expansion screws in the bottom two holes.



WARNING ! Before starting the appliance, make sure that it is properly fixed to the wall. If the device is not level, problems may occur.

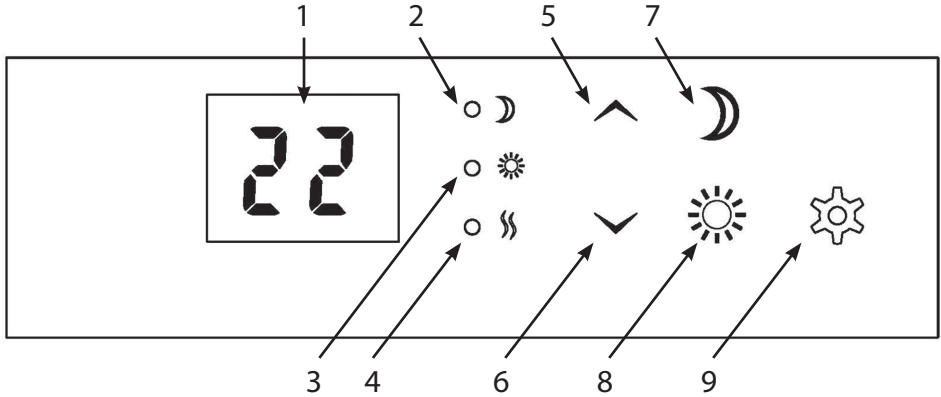
FEET ASSEMBLY

1. Place the feet on the lower part of the body.
2. Fix each foot with the 4 screws.



OPERATION

CONTROL PANEL





1. Display (shows the desired room temperature by default).
2. Night mode indicator
3. Day mode indicator
4. Power indicator
5. Increase button
6. Decrease button
7. Night Mode button
8. Day mode button
9. Settings button / Open window function

USE

Warning: Before the heater is turned on, it must be attached to a wall or stand. If the heater is not installed correctly or is installed askew, this may cause the heater to malfunction or in the worst case, be damaged.

TEMPERATURE

Press the buttons   to set the desired temperature.

TERMOSTAT DAY/NIGHT

Tip! The thermostat can be used as a regular electronic thermostat (i.e. the heater will maintain a constant temperature 24 hours a day). Please see the section on the electronic thermostat for further information

When programming the heater for either daytime or nighttime setback, the setback period will be active from the time you register the program. Which means: if you want to start your daytime setback at 7.30am, you need to register the program at 7.30am.

EN



You only need to program the heater 1 time for daytime setback and 1 time for nighttime setback. If you have programmed the heater, the setback programs will be active on the following days:




Daytime setback: Monday - Friday (day 1-5). Please note Saturday and Sunday don't run daytime setback.


Nighttime setback: All nights.


1) Daytime setback


When you want the heater to reduce the temperature during the day (set for weekdays from now on) press

. The display shows .



Use the buttons   to enter the correct weekday. (Monday=1, Tuesday=2, Wednesday=3, Thursday=4, Friday=5, Saturday=6, Sunday=7). Save by pressing .

Enter the desired temperature for daytime setback. Save by pressing .


Enter the desired number of hours for daytime setback. Save by pressing .


*The light indicator  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive, but has been programmed.

2) Nighttime setback

When you want the heater to reduce the temperature in the evening (applicable every evening/night from now on) press . The display shows .



Enter the desired temperature for nighttime setback. Save by pressing .


Enter the desired number of hours for nighttime setback. Save by pressing .

*The light indicator  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive, but has been programmed.



N.B! If a power cut occurs or you turn off the heater, the programming will be lost and you have to do this over again.


3) Change setback temperature - Daytime

Press and hold  and press  3 times.



Enter the desired temperature for daytime setback. Save by pressing  or wait 15 seconds for automatic confirmation.


4) Modificación de la temperatura de reducción - Noche

Press and hold  and press  3 times.



Enter the desired temperature for nighttime setback. Save by pressing  or wait 15 seconds for automatic confirmation.


5) Cambiar el número de horas - Día

Press and hold  and press  2 times.


Enter the desired number of hours for daytime setback. Save by pressing  or wait 15 seconds for automatic confirmation.

6) Modificar el número de horas - Noche

Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for nighttime setback. Save by pressing  or wait 15 seconds for automatic confirmation.



7) Cancel (skip) setback period

Press and hold  and press  or  once (depending on which setback period you want to cancel).

*The heater will skip an active setback period or the next setback period.

*During the next setback period, the heater will automatically resume the programmed temperature reduction.

8) Delete a setback program


Press and hold  or  (depending on which setback period you want to cancel) for 3 seconds.

9) Open window function




The heater has an open window function.




If you open a window wide in the space where the heater is located and the temperature drops 2°C or more within two minutes, a sensor will detect the temperature drop. The heater will automatically switch off and

FO will be shown on the display.

The heater will automatically switch on again after 10 minutes. However, you can switch the radiator back on manually before the 10 minutes are up by pressing . The icon **FO** disappears and shows the previous operating mode.


The default setting of the open window function is closed.

Press and hold the button  for 5 seconds, the display will show **FO**, then press the button  to open the window open function, the display will show "ON" icon and flash for 15 seconds to confirm automatically, or you can press  to confirm directly.

If the window open function is open and you want to close it, press and hold the button  for 5 seconds, the display will show **FO**, then press the button  to close the window open function, the display will show "OFF" icon and flash for 15 seconds to confirm automatically, or you can press  to confirm directly.

10) Resetting the heater

Turn off the main switch of the heater.

Press and hold  while turning on the heater main switch.

11) Memory function

*The heater remembers the free mode temperature settings and will automatically return to the desired temperature after a power failure. But it cannot remember the day and night setback settings.

CLEANING & MAINTENANCE

- Always switch off the device and disconnect the power cord before cleaning.
- Let the heater cool down completely.
- Never immerse it in water or other liquid. Do not allow water to run into the appliance.
- Clean the unit at least once a year with a vacuum cleaner to remove any dust from the heap.
- Clean your heater with a soft damp cloth.
- Do not use chemical materials for the cleaning of your heater.
- Clean the appliance regularly.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted for a period of 2 years from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2012/19/EC pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		PANEL S			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output PANEL S1000				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	N/A
Nominal heat output	Pnom	1.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax,c	1.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	eISB	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Heat output PANEL S1500				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
Nominal heat output	Pnom	1.5	kW	with electronic room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.5	kW	electronic room temperature control plus day timer	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax,c	1.5	kW	electronic room temperature control plus week timer	[yes]
Auxiliary electricity consumption				Other control options (multiple selections possible)	N/A
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	room temperature control, with presence detection	[no]
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	room temperature control, with open window detection	[yes]
In standby mode	eISB	0	kW	with distance control option	[no]
Heat output PANEL S2000				with adaptive start control	[no]
Nominal heat output	Pnom	2.0	kW	with working time limitation	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	2.0	kW	with black bulb sensor	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2.0	kW		
Auxiliary electricity consumption					
At nominal heat output	elmax	N/A	kW		
At minimum heat output	elmin	N/A	kW		
In standby mode	eISB	0	kW		
Contact		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) - tel. +34 91 392 05 09			

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation,
et conservez-les pour de futures consultations.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle	Voltage	Fréquence	Puissance	IP	Classe
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



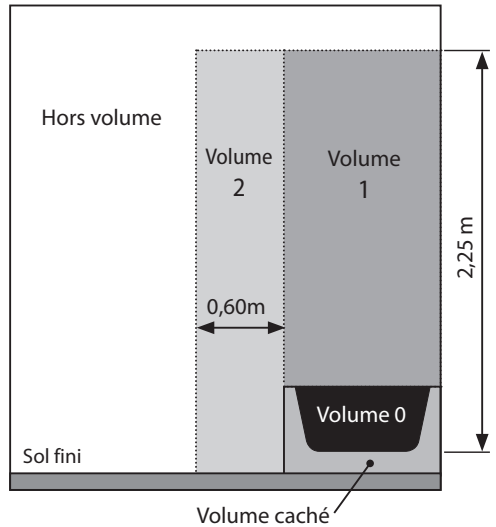
AVERTISSEMENT: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant le déménagement, l'entretien ou le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé.

- Gardez cet appareil et son cordon d'alimentation loin des sources de chaleur, des objets pointus ou de tout ce qui pourrait l'endommager.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le secteur.
- Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant murale.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane et utilisez-le en position verticale.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables peuvent être utilisés ou stockés.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Pour prévenir un incendie, ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air de quelque manière que ce soit.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie et endommager l'appareil.
- Assurez-vous toujours que vos mains sont sèches avant de régler un interrupteur ou de toucher l'appareil.
- La principale cause de surchauffe est due à des dépôts de poussière ou à des résidus dans l'appareil. Assurez-vous que ces corps étrangers sont enlevés régulièrement. Débranchez l'appareil du réseau et nettoyez-le en aspirant l'entrée d'air et les grilles.
- Le chauffage doit être installé de telle manière que les interrupteurs et autres commandes ne puissent être touchés par quiconque dans la baignoire ou la douche.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil, car il y a un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal placé.
- Lorsque vous installez le radiateur sur son support, vous devez vous assurer que le câble électrique n'entre pas en contact avec l'enveloppe métallique du radiateur.
- L'appareil doit être alimenté à travers un dispositif de protection contre les courants de court-circuit calibré pour 30 mA.
- Des moyens de déconnexion avec un espacement entre chaque pôle doivent être prévus dans le câblage fixe de l'appareil conformément aux règles d'installation en vigueur.
- ATTENTION : afin d'éviter tout danger causé par une remise à zéro involontaire du système de sécurité, cet appareil ne doit pas être alimenté par un programmeur, une minuterie, ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement.

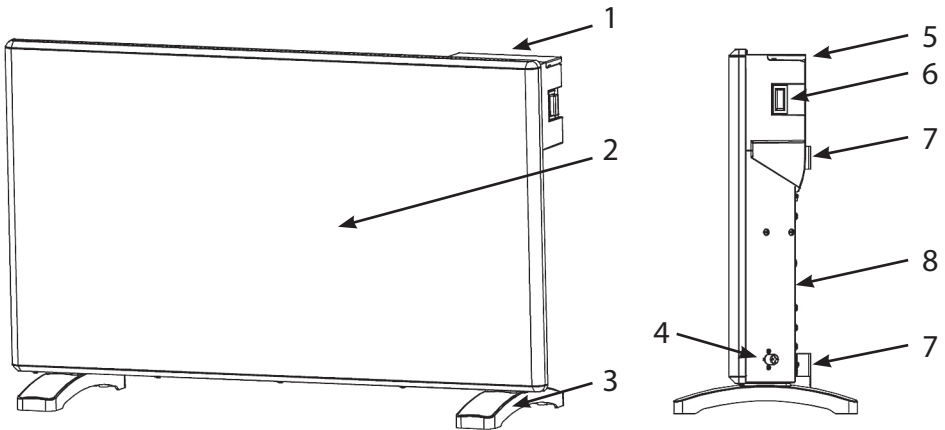
· **ATTENTION:** Pour installer l'appareil dans une salle de bain, il doit être installé uniquement dans le volume 2. L'installation doit être faite uniquement dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France). Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.

WARNING: Si on installe l'appareil dans une salle de bains, il faudra le situer de telle manière qu'aucune personne qui se trouve dans la baignoire ou la douche puisse le toucher.



Remarque: Le schéma est uniquement à titre indicatif.

COMPOSANTS



1. Panneau de contrôle
2. Panneau avant
3. Pieds
4. Câble d'alimentation

5. Sortie d'air
6. Interrupteur principal
7. Supports de fixation murale
8. Panneau arrière

INSTALLATION

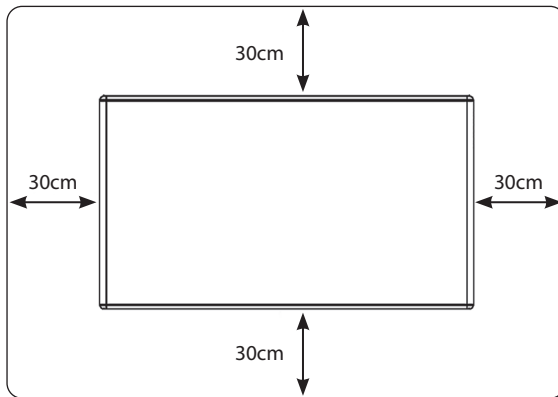
L'appareil ne doit être utilisé et installé que dans une position fixe conformément à la norme NFC 15-100.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié afin d'éviter tout danger.

- **IMPORTANT !** Assurez-vous qu'il n'y a pas de câblage électrique ou d'autre installation (tuyau d'eau par exemple) à proximité des endroits où les trous seront percés. Veillez à fixer l'appareil verticalement et fermement au mur.
- Cet appareil est destiné à être installé et utilisé à l'intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit pas être placé directement au-dessus d'une prise de courant.
- Respectez les distances minimales entre l'appareil et les murs, le sol, les meubles, les rideaux, etc.

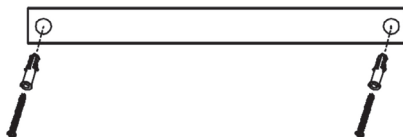
Modèle	Dimensions	Dimensions (avec pieds)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

MONTAGE MURAL



1. Veillez à maintenir une distance d'au moins 30 cm entre le chauffage et le sol, le mur.

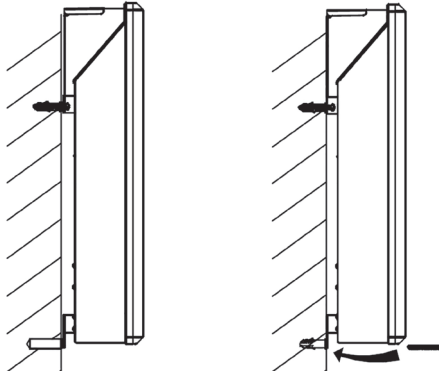
2. Utilisez du papier millimétré pour percer les deux premiers trous ($\Phi 8$) sur le mur et placez les vis d'expansion dans les trous.



FR

3. Les supports à crochets sont préassemblés à l'arrière du chauffage, accrochez les deux supports à crochets supérieurs aux vis. Marquez la position des deux supports de crochets inférieurs sur le mur et retirez le poêle, puis percez les deux trous inférieurs ($\Phi 8$) sur le mur et placez le couvercle en plastique des vis d'expansion dans les trous.

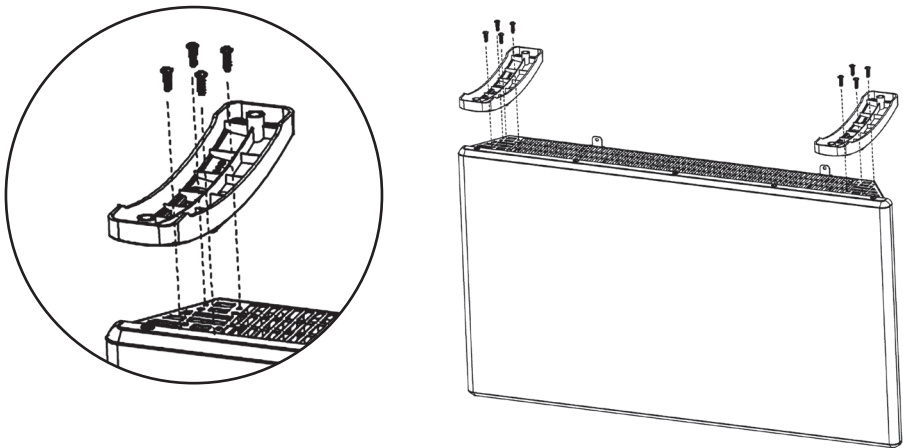
4. Accrochez le chauffage au mur et placez les vis d'expansion dans les deux trous du bas.



ATTENTION ! Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il est bien fixé au mur. Si l'appareil n'est pas de niveau, des problèmes peuvent survenir.

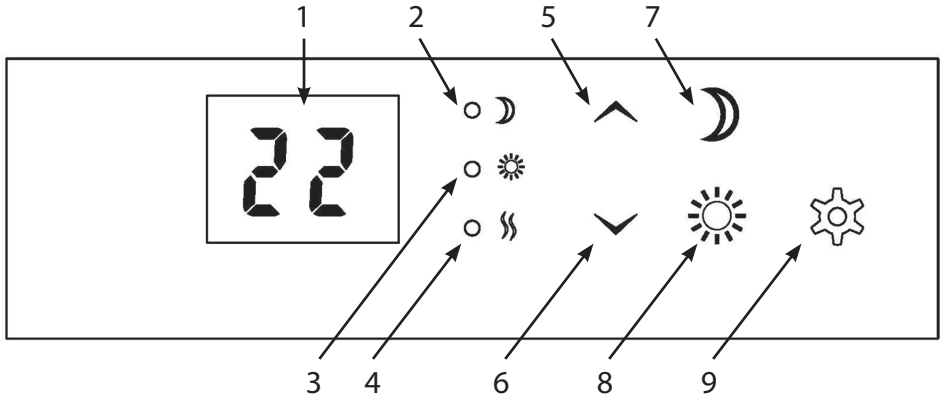
MONTAGE PIED

1. Placez les pieds sur la partie inférieure du corps.
2. Fixez chaque pied avec les 4 vis.



FONCTIONNEMENT

PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Écran (qui affiche par défaut la température ambiante souhaitée)
2. Indicateur du mode nuit
3. Indicateur du mode jour
4. Indicateur d'alimentation
5. Bouton d'augmentation
6. Bouton de diminution
7. Bouton du mode nuit
8. Bouton du mode jour
9. Bouton de réglage / Fonction d'ouverture de fenêtre

USAGE

Avertissement : Avant de mettre l'appareil en marche, il doit être fixé au mur ou sur des pieds. Si l'appareil n'est pas installé correctement ou s'il est installé de travers, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou, dans le pire des cas, l'endommager.

TEMPÉRATURE

Appuyez sur les boutons   pour régler la température souhaitée.

THERMOSTAT JOUR/NUIT

Conseil : Le thermostat peut être utilisé comme un thermostat électronique normal comme un thermostat électronique normal (c'est-à-dire que le chauffage maintiendra une température constante 24 heures sur 24). Voir la section sur le thermostat électronique pour plus d'informations.



Lorsque vous programmez l'appareil pour un recul de jour ou de nuit, la période de recul sera active à partir du moment où vous enregistrez le programme. En d'autres termes, si vous voulez commencer la réduction de la journée à 7h30, vous devez enregistrer le programme à 7h30.




Il vous suffit de programmer le chauffage une fois pour le mode jour et une fois pour le mode nuit. Si vous avez programmé le chauffage, les programmes seront activés les jours suivants :


Mode Jour : du lundi au vendredi (jours 1 à 5). Remarque : le mode Jour n'est pas activé les samedis et dimanches.

Mode nuit : toutes les nuits.


1) Mode jour : réduction de la température en journée

Lorsque vous souhaitez que le chauffage réduise la température pendant la journée (désormais programmée pour les jours de la semaine), appuyez sur . L'écran affiche .

Utilisez les boutons   pour entrer le jour de la semaine correct (lundi=1, mardi=2, mercredi=3, jeudi=4, vendredi=5, samedi=6, dimanche=7). Sauvegardez en appuyant sur .

Entrez la température souhaitée pour le mode jour. Sauvegardez en appuyant sur .

Saisissez le nombre d'heures souhaité. Sauvegardez en appuyant sur .


*Le voyant  s'allume en vert lorsque l'appareil est en période de réduction active. L'indicateur s'allume en rouge lorsque la période de réduction est inactive, mais a été programmée.

2) Mode nuit : réduction de la température nocturne

Lorsque vous souhaitez que le chauffage réduise la température le soir (applicable tous les soirs/nuits à partir de maintenant), appuyez sur . L'écran affiche .

Entrez la température souhaitée pour le mode nuit. Sauvegardez en appuyant sur .


Saisissez le nombre d'heures souhaité. Sauvegardez en appuyant sur .

*Le voyant  s'allume en vert lorsque l'appareil est en période de réduction active. L'indicateur s'allume en rouge lorsque la période de réduction est inactive, mais a été programmée.



Remarque : En cas de panne de courant ou d'arrêt de l'appareil, la programmation est perdue et doit être répétée.


3) Modification de la température de réduction - Jour

Maintenez le bouton  enfoncée et appuyez  3 fois.

Entrez la température de réduction de jour souhaitée. Sauvegardez en appuyant sur  ou attendez 15 secondes pour une confirmation automatique.


4) Modification de la température de réduction - Nuit

Maintenez le bouton  enfoncée et appuyez  3 fois.



Entrez la température de réduction de nuit souhaitée. Sauvegardez en appuyant sur  ou attendez 15 secondes pour une confirmation automatique.


5) Modification du nombre d'heures - Jour

Maintenez le bouton  enfoncée et appuyez  2 fois.

Saisissez le nombre d'heures souhaité pour la réduction du nombre de jours. Sauvegardez en appuyant sur  ou attendez 15 secondes pour une confirmation automatique.

6) Modification du nombre d'heures - Nuit

Maintenez le bouton  enfoncée et appuyez  2 fois.

Entrez la température souhaitée pour le retour de nuit. Sauvegardez en appuyant sur  ou attendez 15 secondes pour une confirmation automatique.



7) Annulation (saut) de la période de réduction

Maintenez le bouton  enfoncée et appuyez sur  ou  une fois (en fonction de la période de réduction que vous souhaitez annuler).

*Le chauffage sautera une période de réduction active ou la prochaine période de réduction.

*Au cours de la période de réduction suivante, le chauffage reprendra automatiquement la réduction de température programmée.


8) Suppression d'un programme de recul

Maintenez le bouton  ou  enfoncée (selon la période de réduction que vous souhaitez annuler) pendant 3 secondes.




9) Fonction d'ouverture des fenêtres




L'appareil de chauffage dispose d'une fonction de fenêtre ouverte.

Si vous ouvrez largement une fenêtre dans l'espace où se trouve le chauffage et que la température baisse de 2°C ou plus en deux minutes, un capteur détectera la baisse de température. L'appareil de chauffage s'éteint automatiquement et **FO** s'affiche sur l'écran.

L'appareil se remet automatiquement en marche après 10 minutes. Cependant, vous pouvez remettre le radiateur en marche manuellement avant la fin des 10 minutes en appuyant sur . L'icône **FO** disparaît et indique le mode de fonctionnement précédent.


Le paramètre par défaut de la fonction d'ouverture de la fenêtre est fermé.

Appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes, l'écran affiche **FO**, puis appuyez sur le bouton  pour ouvrir la fonction d'ouverture de la fenêtre, l'écran affiche l'icône "ON" et clignote pendant 15 secondes pour confirmer automatiquement, ou vous pouvez appuyer sur  pour confirmer directement.

Si la fonction d'ouverture de la fenêtre est ouverte et que vous voulez la fermer, appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes, l'écran affiche **FO**, puis appuyez sur le bouton  pour fermer la fonction d'ouverture de la fenêtre, l'écran affiche l'icône "OFF" et clignote pendant 15 secondes pour confirmer automatiquement, ou vous pouvez appuyer sur  pour confirmer directement.

10) Réinitialisation de l'appareil de chauffage

Coupez l'interrupteur principal de l'appareil de chauffage.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé tout en allumant l'interrupteur principal de l'appareil de chauffage.

11) Fonction mémoire

*L'appareil mémorise les réglages de température en mode libre et revient automatiquement à la température souhaitée après une coupure de courant. Mais il ne peut pas se souvenir des réglages de jour et de nuit.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- Toujours éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- Laisser complètement refroidir l'appareil.
- Ne jamais l'immerger dans de l'eau ou d'un autre liquide. Ne laissez pas l'eau entrer dans l'appareil.
- Nettoyez l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur pour enlever la accumulation de poussière.
- Nettoyez votre radiateur avec un chiffon humide et doux.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage de votre appareil de chauffage.
- Nettoyez l'appareil régulièrement.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti 2 années, en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS



La directive Européenne 2012/19/EC sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Référence(s) du modèle:		PANEL S				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité	
Puissance thermique PANEL S1000				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		N/A
Puissance thermique nominale	Pnom	1.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]	
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW		[non]	
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1.0	kW		[non]	
Consommation d'électricité auxiliaire				contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure		
À la puissance thermique nominale	elmax	N/A	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]	
À la puissance thermique minimale	elmin	N/A	kW		[non]	
En mode veille	eISB	0	kW	puissance thermique régulable par ventilateur	[non]	
Puissance thermique PANEL S1500				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)		
Puissance thermique nominale	Pnom	1.5	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]	
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.5	kW		[non]	
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1.5	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]	
Consommation d'électricité auxiliaire				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		
À la puissance thermique nominale	elmax	N/A	kW	contrôle électronique de la température de la pièce	[non]	
À la puissance thermique minimale	elmin	N/A	kW		[non]	
En mode veille	eISB	0	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]	
Puissance thermique PANEL S2000				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		
Puissance thermique nominale	Pnom	2.0	kW	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	N/A	
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	2.0	kW		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	2.0	kW		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
Consommation d'électricité auxiliaire				option contrôle à distance		
À la puissance thermique nominale	elmax	N/A	kW	contrôle adaptatif de l'activation	[non]	
À la puissance thermique minimale	elmin	N/A	kW	limitation de la durée d'activation	[non]	
En mode veille	eISB	0	kW	capteur à globe noir	[non]	
Coordonnées de contact		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho.
Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	Alimentação	Frequência	Potência	IP	Classe
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO: algumas peças deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Especial atenção deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.



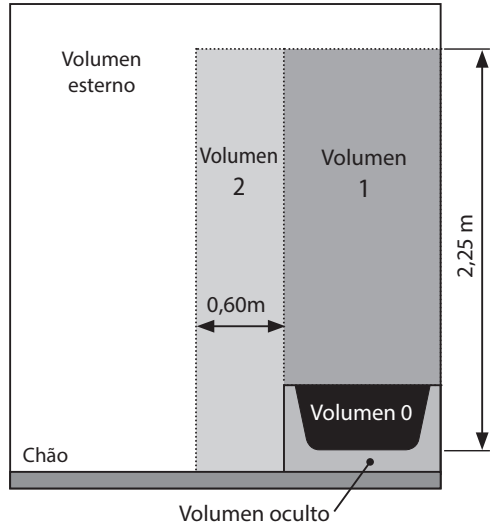
ADVERTÊNCIA: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que a voltagem é a mesma que a indicada na placa de classificação do aparelho.
- Para evitar risco de choque eléctrico, certifique-se de que o aparelho está desconectado da tomada eléctrica antes de recolocá-lo, fazer manutenção ou limpá-lo.
- Não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.

- Manter esta unidade e o seu cabo longe de fontes de calor, objectos cortantes, ou qualquer coisa que o possa danificar.
- Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante a fim de evitar perigos.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o ligar à rede eléctrica.
- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Colocar sempre a unidade numa superfície estável e nivelada e utilizá-la em posição vertical.
- Não operar o aparelho em áreas onde gasolina, tinta ou outros líquidos inflamáveis possam ser utilizados ou armazenados.
- Apenas para uso interior.
- Para evitar um incêndio, não bloquear de forma alguma a entrada e saída de ar.
- Não tocar em superfícies quentes.
- Não inserir ou permitir que objectos estranhos entrem em qualquer abertura de ventilação ou de exaustão, pois isso causará choque eléctrico ou incêndio e danificará a unidade.
- Certifique-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de ajustar qualquer interruptor ou de tocar na unidade.
- A principal causa de sobreaquecimento é devido a depósitos de pó ou resíduos na unidade. Certificar-se de que estes corpos estranhos são removidos regularmente. Desligue a unidade e limpe-a aspirando a entrada de ar e as grelhas.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por ninguém no banho ou no duche.
- Não utilizar a unidade com um temporizador, sistema de controlo remoto separado, ou qualquer outro dispositivo que ligue automaticamente a unidade, pois existe o risco de incêndio se a unidade for coberta ou colocada incorrectamente.
- Ao instalar o radiador no seu suporte, deve certificar-se de que o cabo eléctrico não entra em contacto com o invólucro metálico do radiador.
- O aparelho deve ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual (disjuntor diferencial), a corrente nominal não deve ultrapassar 30 mA.
- Os meios para a desconexão com uma separação de contato em todos os pólos devem ser incorporados na fiação fixa de acordo com as regras de fiação.
- **ATENÇÃO:** Para evitar perigo devido ao reestabelecimento involuntário do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, com um contador de tempo, ou conectado a um circuito que ligue e desligue regularmente com o aparelho.

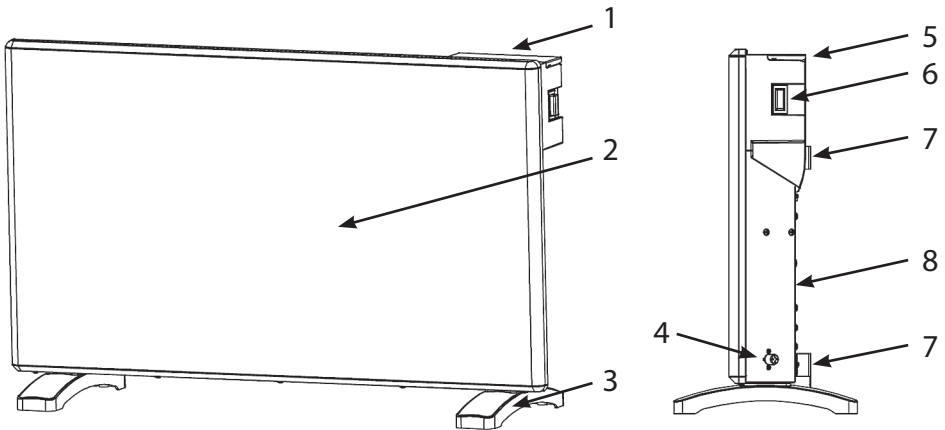
· **ADVERTÊNCIA:** este aparelho apenas pode ser utilizado no volume 2 das casas de banho, em conformidade com as exigências da norma de instalações eléctricas (Para a França NF C 15-100). Sugerimos que contacte um electricista profissional para qualquer ajuda.

ADVERTÊNCIA: Os aquecedor aptos para serem utilizados em um banheiro devem ser instalados de maneira que os interruptores e outros controles não possam ser tocados por uma pessoa que esteja na banheira ou no chuveiro.



Nota: o esquema abaixo serve apenas como exemplo.

PARTES



1. Painel de controlo
2. Painel frontal
3. Pés
4. Cabo de alimentação

5. Saída de ar
6. Interruptor principal
7. Parênteses de parede
8. Painel traseiro

INSTALAÇÃO

O aparelho só deve ser utilizado e instalado numa posição fixa.

A instalação deve ser efectuada por um electricista qualificado para evitar qualquer perigo.

- **IMPORTANTE!** Certificar-se de que não há fios eléctricos ou outra instalação (canalização de água, por exemplo) perto dos locais onde os furos serão feitos. Certificar-se de fixar a unidade vertical e firmemente à parede.

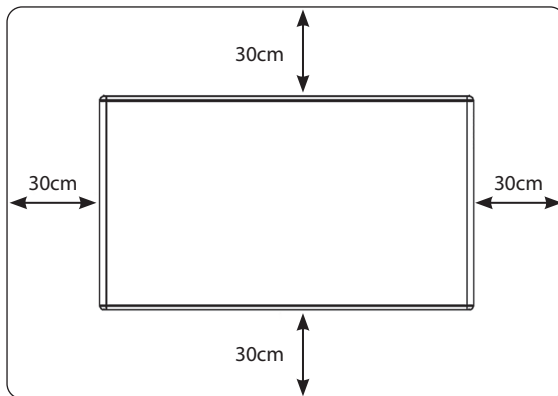
- Este aparelho destina-se apenas à instalação e utilização em interiores.

- O aparelho não deve ser colocado directamente por cima de uma tomada eléctrica.

- Respeite as distâncias mínimas entre o aparelho e as paredes, o chão, mobiliário, cortinas, etc.

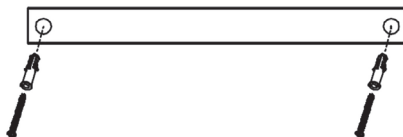
Modelo	Dimensões	Dimensões (com pés)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

MONTAGEM NA PAREDE



1. Certifique-se de manter a distância entre o aquecedor e o chão, parede pelo menos 30cm.

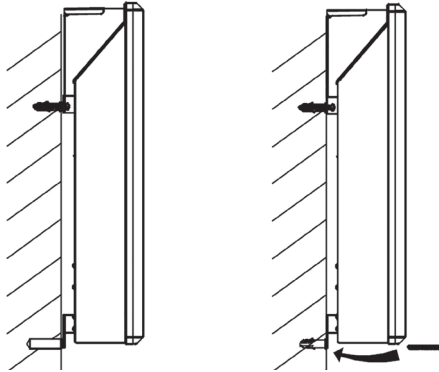
2. Utilizar papel de dimensão de perfuração para fazer dois furos no topo (Ø8) na parede e colocar os parafusos de expansão nos furos.



PT

3. As estantes de gancho são pré-montadas na parte de trás do aquecedor, pendurar as duas estantes de gancho superiores nos parafusos. Marcar a posição dos dois ganchos inferiores na parede e retirar o aquecedor, depois fazer dois furos inferiores ($\Phi 8$) na parede e colocar a cobertura plástica dos parafusos de expansão nos furos.

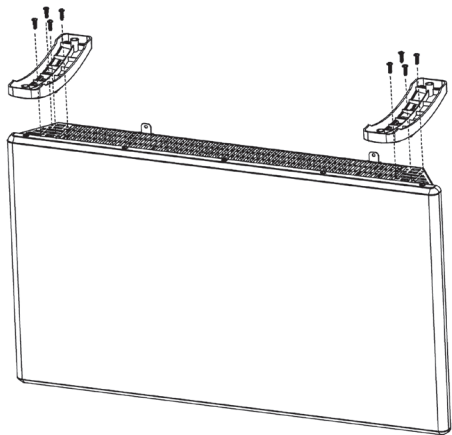
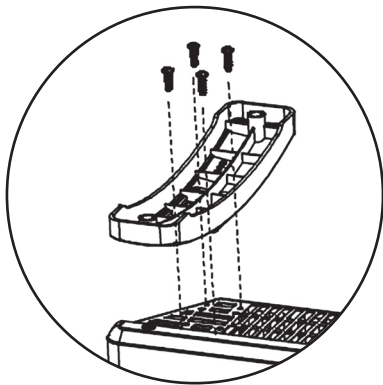
4. Pendurar o aquecedor na parede e colocar os parafusos de expansão nos dois furos do fundo.



ATENÇÃO! Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que está devidamente fixado à parede. Se o aparelho não estiver nivelado, podem ocorrer problemas.

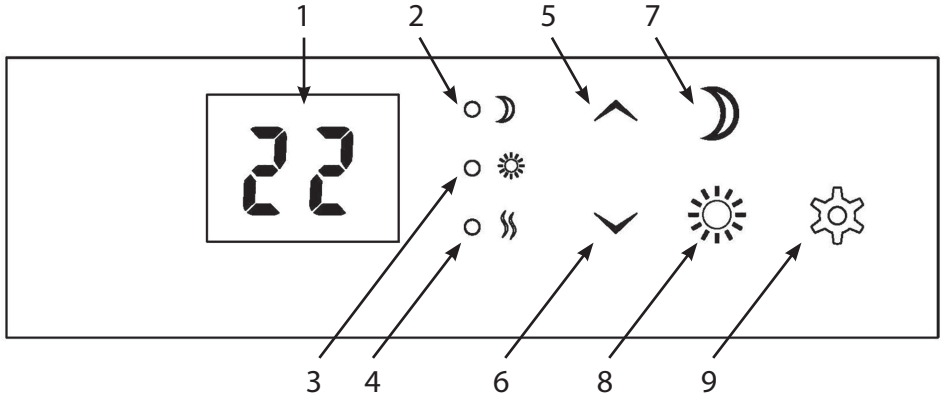
MONTAGEM PÉS

1. Colocar os pés sobre a parte inferior do corpo.
2. Fixar cada pé com os 4 parafusos.



FUNCIONAMENTO

PAINEL DE CONTROLO



1. Ecrã (mostra a temperatura ambiente desejada por defeito)
2. Indicador do modo noite
3. Indicador de modo dia
4. Indicador de potência
5. Botão de aumento
6. Botão de redução
7. Botão modo noite
8. Botão modo dia
9. Botão de configuração / Função de janela aberta

UTILIZAÇÃO

Aviso: Antes de ligar o aquecedor, este deve ser fixado à parede ou sobre os pés. Se o aquecedor não for instalado correctamente ou se for instalado torto, pode causar o mau funcionamento do aquecedor ou, no pior dos casos, ser danificado.

TEMPERATURA

Premir os botões   para definir a temperatura desejada.

TERMÓSTATO DIA/NOITE

Sugestão: O termostato pode ser usado como um termostato electrónico normal como um termostato electrónico normal (ou seja, o aquecedor manterá uma temperatura constante 24 horas por dia). Ver a secção sobre o termostato electrónico para mais informações.

Ao programar o aquecedor para o contratempo diurno ou nocturno, o período de contratempo estará activo a partir do momento em que registar o programa. Por outras palavras, se quiser começar a redução diurna às 7:30 da manhã, deve registar o programa às 7:30 da manhã.



PT




Só é necessário programar o aquecedor 1 hora para o Modo Diurno e 1 hora para o Modo Nocturno. Se tiver programado o aquecedor, os programas serão activados nos dias seguintes:


Modo diurno : Segunda a sexta-feira (dias 1 a 5). Nota: O modo de dia não é activado aos sábados e domingos.

Modo nocturno: Todas as noites.


1) Modo diurno: Redução da temperatura diurna

Quando quiser que o aquecedor reduza a temperatura durante o dia (definido para dias de semana a partir de agora), prima . O ecrã mostra .



Utilize os botões   para introduzir o dia correcto da semana (segunda=1, terça=2, quarta=3, quinta=4, sexta=5, sábado=6, domingo=7). Guardar pressionando .


Introduzir a temperatura desejada para o modo diurno. Guardar pressionando .

Introduza o número de horas desejado. Guardar pressionando .


*O indicador  acende a verde quando o aquecedor se encontra num período de redução activa. O indicador acende a vermelho quando o período de redução está inactivo, mas foi programado.

2) Modo nocturno: Redução da temperatura nocturna

Quando quiser que o aquecedor reduza a temperatura à noite (aplicável a partir de agora todas as noites/noite), prima . O ecrã mostra .



Introduzir a temperatura desejada para o modo nocturno. Guardar pressionando .


Introduza o número de horas desejado. Guardar pressionando .

*O indicador  acende a verde quando o aquecedor se encontra num período de redução activa. O indicador acende a vermelho quando o período de redução está inactivo, mas foi programado.

Nota: Se houver uma falha de energia ou o aquecedor for desligado, a programação será perdida e terá de ser repetida.


3) Modificação da temperatura de redução - Dia

Manter pressionado  e pressionar  3 vezes.



Introduza a temperatura de redução do dia desejada. Guardar pressionando  ou esperar 15 segundos por confirmação automática.


4) Modificação da temperatura de redução - Noite

Manter pressionado  e pressionar  3 vezes.



Introduza a temperatura de redução da noite desejada. Guardar pressionando  ou esperar 15 segundos por confirmação automática.


5) Modificação do número de horas - Dia

Manter pressionado  e pressionar  3 vezes.




Introduza o número de horas desejado para a redução do dia. Guardar pressionando  ou esperar 15 segundos por confirmação automática.

6) Modificação do número de horas - Noite

Manter pressionado  e pressionar  2 vezes.

Introduza o número de horas desejado para a redução da noite. Guardar pressionando  ou esperar 15 segundos por confirmação automática.



7) Cancelamento do período de redução

Mantenha premida  e prima  ou  uma vez (dependendo do período de redução que pretende cancelar).

*O aquecedor saltará um período de redução activa ou o próximo período de redução.

*Durante o próximo período de contratempo, o aquecedor retomará automaticamente a redução de temperatura programada.

8) Eliminação de um programa de redução


Manter premido o botão  ou  (dependendo do período de redução que se pretende cancelar) durante 3 segundos.

9) Função janela aberta




O aquecedor tem uma função de janela aberta.




Se abrir uma janela larga no espaço onde se encontra o aquecedor e a temperatura cair 2°C ou mais dentro de dois minutos, um sensor irá detectar a queda de temperatura. O aquecedor desligar-se-á automaticamente e

FO será mostrado no ecrã.

O aquecedor ligar-se-á automaticamente de novo após 10 minutos. No entanto, pode voltar a ligar o radiador manualmente antes de os 10 minutos terminarem, premindo . O ícone **FO** desaparece e mostra o modo de funcionamento anterior.


A configuração padrão da função de janela aberta é fechada.

Manter premido o botão  durante 5 segundos, o visor mostrará **FO**, depois premir o botão  para abrir a função de janela aberta, o visor mostrará o ícone "ON" e piscará durante 15 segundos para confirmar automaticamente, ou pode premir  para confirmar directamente.

Se a função janela aberta estiver aberta e quiser fechá-la, mantenha premido o botão  durante 5 segundos, o visor mostrará **FO**, depois prima o botão  para fechar a função janela aberta, o visor mostrará o ícone "OFF" e piscará durante 15 segundos para confirmar automaticamente, ou pode premir  para confirmar directamente.

10) Reiniciar o aquecedor

Desligar o interruptor principal do aquecedor.

Manter premido o botão  enquanto se liga o interruptor principal do aquecedor.

11) Função de memória

*O aquecedor lembra-se das definições de temperatura do modo livre e voltará automaticamente à temperatura desejada após uma falha de energia. Mas não se consegue lembrar dos parâmetros de redução diurna e nocturna.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho e retire o cabo da tomada antes de limpá-lo.
- Deixe o aquecedor arrefecer completamente.
- Nunca mergulhe em água ou outro líquido. Não permita que a água entre no aparelho.
- Limpar a unidade pelo menos uma vez por ano com um aspirador para remover qualquer poeira da acumulação de pó.
- Limpe o aquecedor com um pano macio e úmido.
- Não use materiais químicos para a limpeza de seu aquecedor.
- Limpe o aparelho regularmente.

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido por um período de um ano em caso de “erro de fabricação”, o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

RETIRADA DE APARELHOS USADOS



Directiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) del modelo:		PANEL S			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica PANEL S1000				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	N/A
Potência calorífica nominal	Pnom	1.0	kW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	1.0	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	[não]
À potência calorífica nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	elmin	N/A	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	eLSB	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
Potência calorífica PANEL S1500				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	[não]
Potência calorífica nominal	Pnom	1.5	kW	Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.5	kW	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	1.5	kW	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
Consumo de eletricidade auxiliar				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	N/A
À potência calorífica nominal	elmax	N/A	kW	Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
À potência calorífica mínima	elmin	N/A	kW	Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[sim]
Em estado de vigília	eLSB	0	kW	Com opção de comando à distância	[não]
Potência calorífica PANEL S2000				Com comando de arranque adaptativo	[não]
Potência calorífica nominal	Pnom	2.0	kW	Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	2.0	kW	Com sensor de corpo negro	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	2.0	kW		
Consumo de eletricidade auxiliar					
À potência calorífica nominal	elmax	N/A	kW		
À potência calorífica mínima	elmin	N/A	kW		
Em estado de vigília	eLSB	0	kW		
Elementos de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) - tel. +34 91 392 05 09			

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso,
e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	Alimentazione	Frequenza	Potenza	IP	Classe
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.



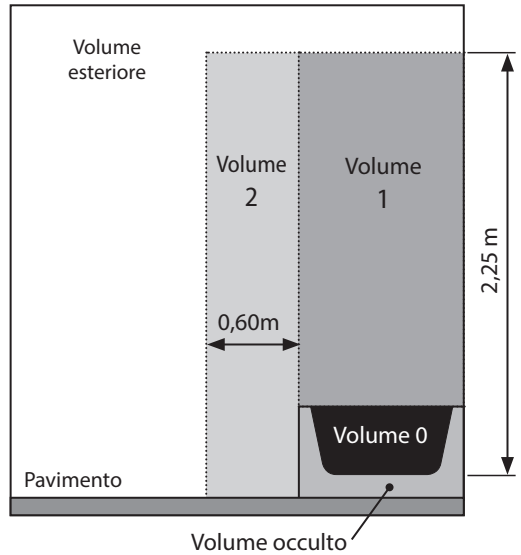
ATTENZIONE: Al fine di evitare il surriscaldamento non coprire mai l'apparecchio.

- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spengere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Assicurarsi che la tensione sia la stessa di quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato.

- Tenere l'apparecchio e il suo cavo lontano da fonti di calore, da oggetti appuntiti o da qualsiasi cosa che possa danneggiarlo.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegarlo alla rete elettrica.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere rimpiazzato dal fabbricante, il suo agente di servizio o persone qualificate col fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio non deve essere situato sotto ad una presa di corrente.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana e utilizzarlo in posizione verticale.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in aree in cui possono essere utilizzati o conservati benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.
- Solo per uso interno.
- Per prevenire un incendio, non bloccare in alcun modo l'ingresso e l'uscita dell'aria.
- Non toccare le superfici calde.
- Non inserire o lasciare entrare oggetti estranei in qualsiasi apertura di ventilazione o di scarico in quanto ciò provocherebbe scosse elettriche o incendi e danneggerebbe l'unità.
- Assicurarsi sempre che le mani siano asciutte prima di regolare qualsiasi interruttore o di toccare l'unità.
- La causa principale del surriscaldamento è dovuta a depositi di polvere o residui nell'unità. Assicurarsi che questi corpi estranei siano rimossi regolarmente. Scollegare l'unità dalla rete e pulirla aspirando l'ingresso dell'aria e le griglie.
- Il riscaldatore deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da nessuno nella vasca da bagno o nella doccia.
- Non utilizzare l'unità con un timer, un sistema di controllo remoto separato o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'unità, in quanto vi è il rischio di incendio se l'unità è coperta o posizionata in modo non corretto.
- Quando si installa il radiatore sul suo supporto, è necessario assicurarsi che il cavo elettrico non venga a contatto con l'involucro metallico del radiatore.
- L'apparecchio deve essere alimentato tramite un interruttore differenziale (RCD) con corrente operativa residua nominale non superiore a 30mA.
- I mezzi di disconnessione dall'alimentazione principale tramite un interruttore con la separazione dei contatti su tutti i poli devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità alle norme relative.
- **PRECAUZIONE:** Col fine di evitare un pericolo dovuto alla riaccensione involontaria dell'interruzione termica, questo apparato non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come un contatore a tempi, o connesso ad un circuito che accenda e spenga regolarmente l'apparecchio.

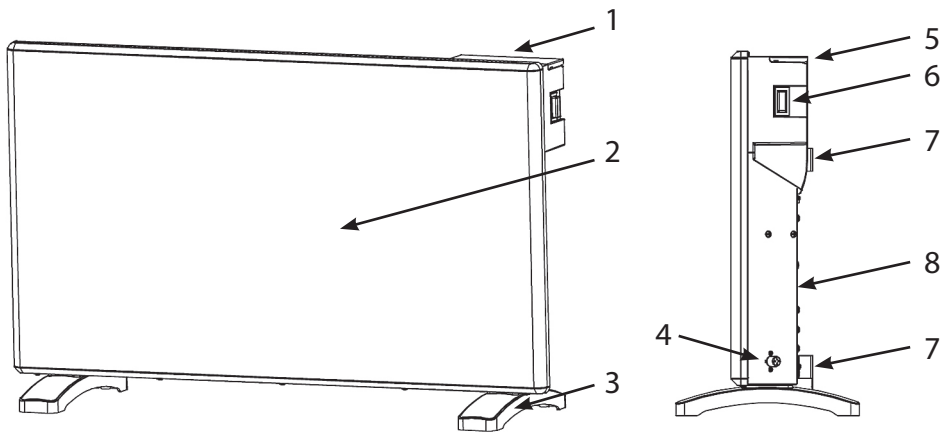
· **ATTENZIONE:** Questo apparecchio dovrà essere installato solo nel volume 2 del bagno, secondo la normativa di installazione standard (Per Francia NF C 15-100). Le suggeriamo di rivolgersi ad un elettricista per ottenere consigli.

ATTENZIONE: I radiatori adatti all'uso in bagno, dovranno essere installati in modo che gli interruttori ed i controlli, non possano essere toccati da dentro la vasca o da dentro la doccia.



Nota: il digramma è solo per riferimento.

PARTI



1. Pannello di controllo
2. Pannello frontale
3. Piedi
4. Cavo di alimentazione

5. Uscita dell'aria
6. Interruttore principale
7. Staffe a muro
8. Pannello posteriore

INSTALLAZIONE

L'apparecchio deve essere utilizzato e installato solo in posizione fissa.

L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

- **IMPORTANTE!** Accertarsi che non vi siano cavi elettrici o altre installazioni (ad esempio tubi dell'acqua) in prossimità dei punti in cui verranno praticati i fori. Assicurarsi di fissare l'unità verticalmente e saldamente alla parete.

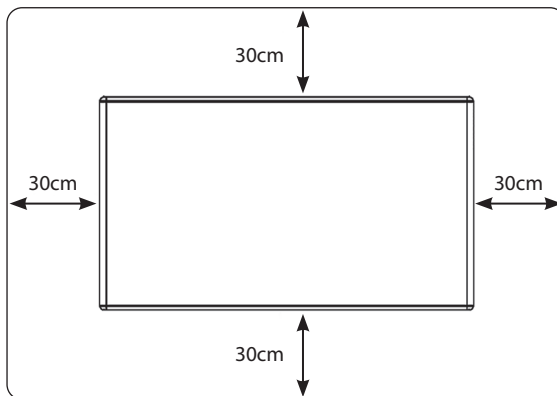
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'installazione e all'uso in ambienti interni.

- L'apparecchio non deve essere collocato direttamente sotto una presa di corrente.

- Rispettare le distanze minime tra l'apparecchio e le pareti, il pavimento, i mobili, le tende, ecc.

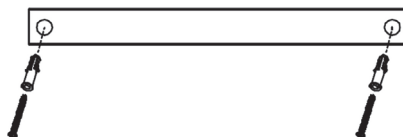
Modello	Dimensioni	Dimensioni (con piedi)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

MONTAGGIO A PARETE



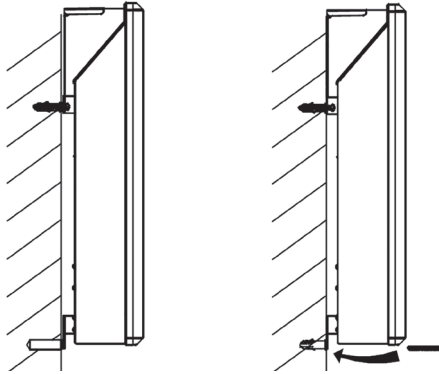
1. Assicurarsi di mantenere la distanza tra il riscaldatore e il pavimento, parete almeno 30cm.

2. Utilizzare la carta con le dimensioni del trapano per praticare due fori in alto (Ø8) sulla parete e inserire le viti ad espansione nei fori.



3. I porta ganci sono premontati sul retro del riscaldatore, appendere i due porta ganci superiori alle viti. 5. Segnare la posizione dei due porta ganci inferiori sulla parete e togliere il riscaldatore, quindi praticare due fori inferiori ($\Phi 8$) sulla parete e inserire il coperchio di plastica delle viti a espansione nei fori.

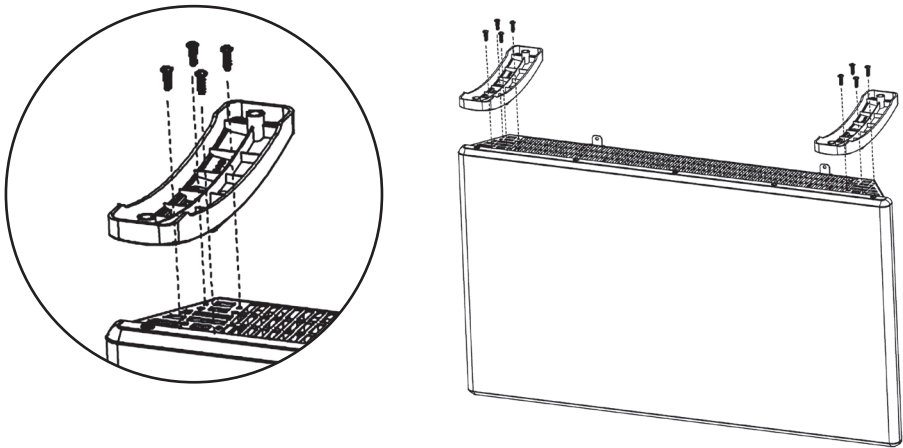
4.. Appendere il riscaldatore alla parete e inserire le viti a espansione nei due fori inferiori.



ATTENZIONE ! Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che sia fissato correttamente alla parete. Se l'apparecchio non è in piano, possono verificarsi problemi.

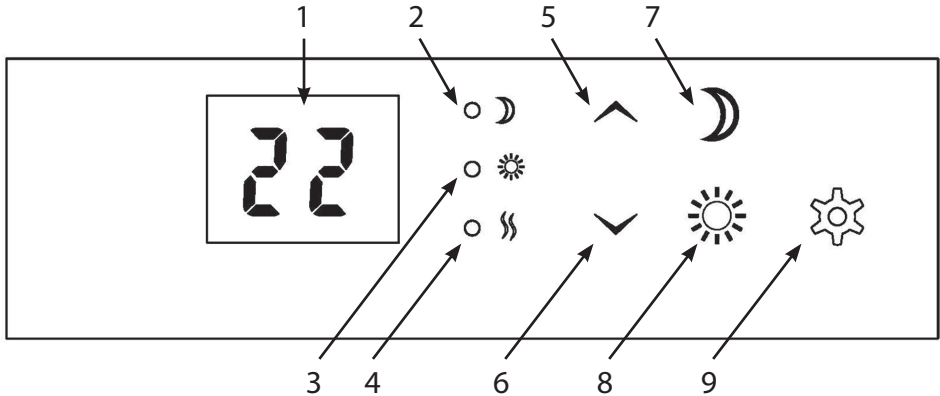
MONTAGGIO DEI PIEDI

1. Posizionare le piedi sulla parte inferiore del corpo.
2. Fissare ogni piede con le 4 viti.



FUNZIONAMENTO

PANELLO DI CONTROLLO




1. Display (mostra la temperatura ambiente desiderata per impostazione predefinita)
2. Indicatore della modalità notturna
3. Indicatore della modalità giorno
4. Indicatore di potenza
5. Pulsante di aumento
6. Pulsante di diminuzione
7. Pulsante modalità notturna
8. Pulsante modalità giorno
9. Pulsante Impostazioni / Funzione Finestra Aperta

USO

Attenzione: prima di accendere il riscaldatore, deve essere fissato alla parete o su piedi. Se il riscaldatore non è installato correttamente o è installato storto, può causare il malfunzionamento del riscaldatore o, nel peggiore dei casi, danni all'apparecchio.

TEMPERATURA

Premere i pulsanti   per impostare la temperatura desiderata.

TERMOSTATO GIORNO/NOTTE

Consiglio: Il termostato può essere usato come un normale termostato elettronico come un normale termostato elettronico (cioè il riscaldatore manterrà una temperatura costante 24 ore al giorno). Vedere la sezione sul termostato elettronico per maggiori informazioni.

Quando si programma il riscaldatore per la riduzione diurna o notturna, il periodo di riduzione sarà attivo dal momento in cui si registra il programma. In altre parole, se volete iniziare la riduzione diurna alle 7:30, dovete registrare il programma alle 7:30.



IT




È necessario programmare il riscaldatore solo 1 volta per la modalità giorno e 1 volta per la modalità notte. Se avete programmato il riscaldatore, i programmi saranno attivati nei giorni successivi:


Modalità giorno: da lunedì a venerdì (giorni da 1 a 5). Nota: la modalità giorno non è attivata il sabato e la domenica.


Modalità notturna: ogni notte.


1) Modalità giorno: riduzione della temperatura diurna

Quando si desidera che il riscaldatore riduca la temperatura durante il giorno (impostato per i giorni feriali da ora in poi), premere . Il display mostra .



Utilizzare i pulsanti   per inserire il giorno della settimana corretto (lunedì=1, martedì=2, mercoledì=3, giovedì=4, venerdì=5, sabato=6, domenica=7). Salvare premendo .


Inserire la temperatura desiderata per la modalità giorno. Salvare premendo .


Inserire il numero di ore desiderato. Salvare premendo .


*L'indicatore  si illumina in verde quando il riscaldatore è in un periodo di riduzione attiva. L'indicatore si illumina in rosso quando il periodo di riduzione è inattivo, ma è stato programmato.

2) Modalità notturna: riduzione notturna

Quando si desidera che il riscaldatore riduca la temperatura la sera (applicabile ogni sera/notte da ora in poi), premere . Il display mostra .

Inserire la temperatura desiderata per la modalità notturna. Salvare premendo .


Inserire il numero di ore desiderato. Salvare premendo .

*L'indicatore  si illumina in verde quando il riscaldatore è in un periodo di riduzione attiva. L'indicatore si illumina in rosso quando il periodo di riduzione è inattivo, ma è stato programmato.

Nota: se c'è un'interruzione di corrente o il riscaldatore è spento, la programmazione sarà persa e dovrà essere ripetuta.


3) Modificare la temperatura di riduzione - Giorno

Tieni premuto  e premi  3 volte.

Inserire la temperatura desiderata per la riduzione diurna. Salvare premendo  o aspettare 15 secondi per la conferma automatica.


4) Cambiare la temperatura di riduzione - Notte

Tenere premuto  e premere  3 volte.

Inserire la temperatura di abbassamento notturno desiderata. Salvare premendo  o aspettare 15 secondi per la conferma automatica.


5) Cambiare il numero di ore - Giorno

Tieni premuto  e premi  2 volte.

Inserire il numero di ore desiderato per la riduzione del giorno. Salvare premendo  o aspettare 15 secondi per la conferma automatica.

6) Cambiare il numero di ore - Notte

Tenere premuto  e premere  2 volte.

Inserire la temperatura desiderata per la riduzione notturna. Salvare premendo  o aspettare 15 secondi per la conferma automatica.



7) Annullare (saltare) il periodo di riduzione

Tenere premuto  e premere  o  una volta (a seconda del periodo di riduzione che si vuole cancellare).

*Il riscaldatore salterà un periodo di riduzione attivo o il prossimo periodo di riduzione.

*Durante il successivo periodo di riduzione, il riscaldatore riprenderà automaticamente la riduzione di temperatura programmata.


8) Cancellare un programma di setback

Tenere premuto il pulsante  o  (a seconda del periodo di riduzione che si vuole cancellare) per 3 secondi.




9) Funzione di finestra aperta




Il riscaldatore ha una funzione di rilevamento di finestra aperta.

Se si apre ampiamente una finestra nello spazio in cui si trova il riscaldatore e la temperatura scende di 2°C o più entro due minuti, un sensore rileverà il calo di temperatura. Il riscaldatore si spegnerà automaticamente e il display mostrerà **FO**.

Il riscaldatore si riaccende automaticamente dopo 10 minuti. Tuttavia, è possibile riaccendere il radiatore manualmente prima dello scadere dei 10 minuti premendo . L'icona **FO** scompare e mostra il modo di funzionamento precedente.


L'impostazione predefinita della funzione di apertura della finestra è chiusa.

Tenere premuto il pulsante  per 5 secondi, il display mostrerà **FO**, quindi premere il pulsante  per aprire la funzione di apertura della finestra, il display mostrerà l'icona "ON" e lampeggerà per 15 secondi per confermare automaticamente, oppure è possibile premere  per confermare direttamente.

Se la funzione di apertura della finestra è aperta e si desidera chiuderla, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi, il display mostrerà **FO**, quindi premere il pulsante  per chiudere la funzione di apertura della finestra, il display mostrerà l'icona "OFF" e lampeggerà per 15 secondi per confermare automaticamente, oppure è possibile premere  per confermare direttamente.

10) Resettare il riscaldatore

Spegnerne l'interruttore principale del riscaldatore.

Tenere premuto il pulsante  mentre si accende l'interruttore principale del riscaldatore.

11) Funzione di memoria

*Il riscaldatore ricorda le impostazioni di temperatura della modalità libera e tornerà automaticamente alla temperatura desiderata dopo un'interruzione di corrente. Ma non può ricordare le impostazioni di riduzione diurna e notturna.

PULIZIA E MANTENIMENTO

- Spegnere sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia.
- Lasciare raffreddare completamente prima di pulire.
- Non immergere mai il radiatore in acqua o altri liquidi. Non lasciare che l'acqua penetri nell'apparecchio.
- Pulire l'unità almeno una volta all'anno con un aspirapolvere per rimuovere l'accumulo di polvere.
- Pulire il riscaldatore con un panno morbido e umido. Non utilizzare materiali chimici per la pulizia del riscaldatore.
- Pulire regolarmente l'apparecchio.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in aggiunta a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni, in caso di "errore di fabbricazione" il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI



La direttiva Europea 2012/19/EC sullo smaltimento di ApparatI Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

Identificativo del modello:		PANEL S			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica PANEL S1000				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	N/A
Potenza termica nominale	Pnom	1.0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	1.0	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	elmax	N/A	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	N/A	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modo stand-by	elSB	0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica PANEL S1500				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
Potenza termica nominale	Pnom	1.5	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.5	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	1.5	kW	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[so]
Consumo ausiliario di energia elettrica				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	N/A
Alla potenza termica nominale	elmax	N/A	kW	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
Alla potenza termica minima	elmin	N/A	kW	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[si]
In modo stand-by	elSB	0	kW	con opzione di controllo a distanza	[no]
Potenza termica PANEL S2000				con controllo di avviamento adattabile	[no]
Potenza termica nominale	Pnom	2.0	kW	con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	2.0	kW	con termometro a globo nero	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	2.0	kW		
Consumo ausiliario di energia elettrica					
Alla potenza termica nominale	elmax	N/A	kW		
Alla potenza termica minima	elmin	N/A	kW		
In modo stand-by	elSB	0	kW		
Contatti		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) - tel. +34 91 392 05 09			

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch
und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Frequenz	Pleistung	IP	Classe
PANEL S1000	230V~	50 Hz	1000W	IP24	I
PANEL S1500	230V~	50 Hz	1500W	IP24	I
PANEL S2000	230V~	50 Hz	2000W	IP24	I

SICHERHEITSANWEISUNGEN



VORSICHT : Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.



VORSICHT: WARNUNG: Um eine Überhitzung zu verhindern, das Gerät darf nicht abgedeckt werden.

- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Halten Sie dieses Gerät und sein Kabel von Wärmequellen, scharfen Gegenständen und allem fern, was es beschädigen könnte.
- Stellen Sie sicher, das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es am Stromnetz anschließen.

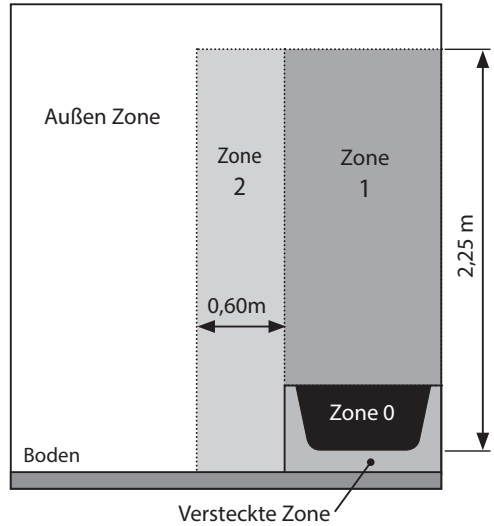
DE

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder einem Fachtechniker ersetzt werden, um sämtliche Risiken zu vermeiden.
- Das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose montieren.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene Oberfläche und benutzen Sie es in aufrechter Position.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere entzündliche Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden können.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Um einen Brand zu verhindern, dürfen der Lufteinlass und -auslass in keiner Weise blockiert werden.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen und lassen Sie auch keine Fremdkörper in diese Öffnungen eindringen, da dies einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen und das Gerät beschädigen kann.
- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter einstellen oder das Gerät berühren.
- Die Hauptursache für Überhitzung ist auf Staubablagerungen oder Rückstände im Gerät zurückzuführen. Stellen Sie sicher, dass diese Fremdkörper regelmäßig entfernt werden. Trennen Sie das Gerät vom Netz und reinigen Sie es, indem Sie den Lufteinlass und die Gitter absaugen.
- Die Heizung muss so installiert werden, dass Schalter und andere Bedienelemente von niemandem in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einer anderen Vorrichtung, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
- Wenn Sie den Heizkörper auf seiner Halterung installieren, müssen Sie darauf achten, dass das elektrische Kabel nicht mit dem Metallgehäuse des Heizkörpers in Berührung kommt.
- Die Energieversorgung des Geräts muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter geführt werden, der für einen Nennfehlerstrom von maximal 30 mA ausgelegt ist.
- Ein Hauptschalter oder andere Hilfsmittel zur Abschaltung, die über eine Kontakttrennung bei allen Polen verfügen, müssen in die fest angebrachte Verkabelung in Übereinstimmung mit der entsprechenden örtlichen und nationalen Gesetzgebung eingebaut werden.
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Rücksetzen der berhitzungssicherungs funktion zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät geschaltet werden, z.B. einen Timer, es darf nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein und ausschaltet.

· Installationsinformation finden Sie in Abschnitt "Befestigung an der Wand".

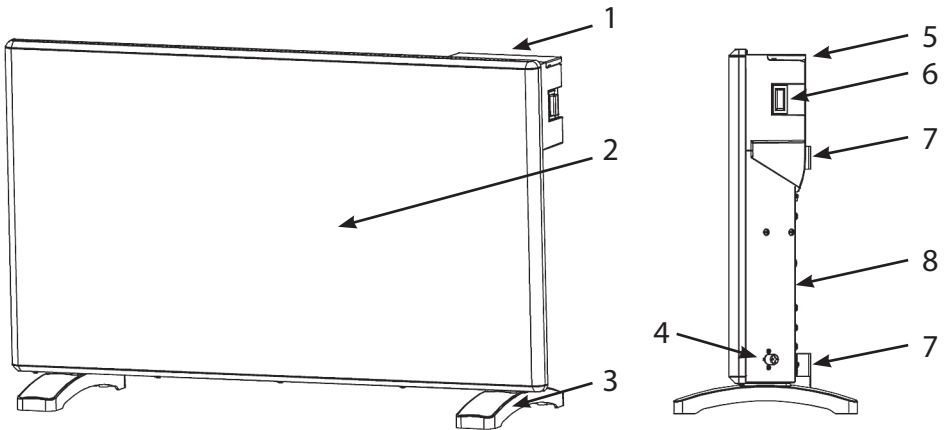
· **VORSICHT:** Das Gerät darf nur in den Zonen 2 des Badezimmers nach der Standardinstallationsanweisung installiert werden (NFC 15 100 für Frankreich). Wir empfehlen Ihnen, sich an einen Elektriker zu wenden, um Ratschläge zu bekommen

VORSICHT: Die Heizkörper, die für das Badezimmer geeignet sind, müssen installiert werden, so dass die Schalter und die Steuervorrichtung nicht von Personen berührt werden kann, die die Dusche oder die Badewanne benutzen.



Hinweis: Diese Zeichnung dient nur als Referenz.

TEILE



1. Bedienfeld
2. Frontplatte
3. Füße
4. Netzkabel

5. Luftauslass
6. Hauptschalter
7. Wandhalterungen
8. Rückplatte

INSTALLATION

Das Gerät darf nur an einem festen Standort verwendet und installiert werden. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.

- **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe der Stellen, an denen die Löcher gebohrt werden sollen, keine elektrischen Leitungen oder andere Installationen (z.B. Wasserleitungen) befinden. Achten Sie darauf, das Gerät senkrecht und fest an der Wand zu befestigen.

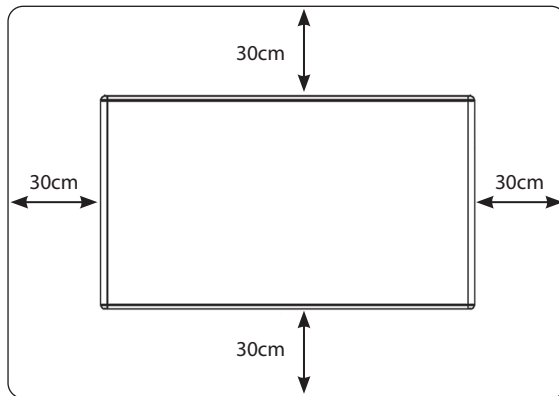
- Dieses Gerät ist nur für die Installation und Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

- Das Gerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.

- Halten Sie die Mindestabstände zwischen dem Gerät und den Wänden, dem Boden, den Möbeln, den Vorhängen usw. ein.

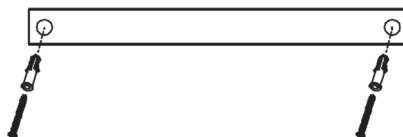
Modell	Abmessungen	Abmessungen (mit Füßen)
PANEL S1000	54x8x40cm	54x22x43.6cm
PANEL S1500	70x8x40cm	70x22x43.6cm
PANEL S2000	86x8x40cm	86x22x43.6cm

WANDMONTAGE



1. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Heizgerät und dem Boden, Wand mindestens 30 cm beträgt.

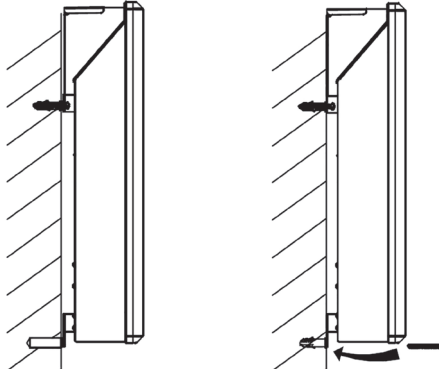
2. Bohren Sie mit Bohrermaßpapier zwei obere Löcher ($\Phi 8$) in die Wand und stecken Sie die Dehnschrauben in die Löcher.



DE

3. Die Hakenleisten sind auf der Rückseite des Heizgeräts vormontiert, hängen Sie die oberen beiden Hakenleisten an die Schrauben. Markieren Sie die Position der beiden unteren Hakenleisten an der Wand und nehmen Sie das Heizgerät ab, bohren Sie dann die unteren beiden Löcher ($\text{\O}8$) in die Wand und setzen Sie die Kunststoffabdeckung der Dehnschrauben in die Löcher. Die Hakenleisten sind auf der Rückseite des Heizgeräts vormontiert.

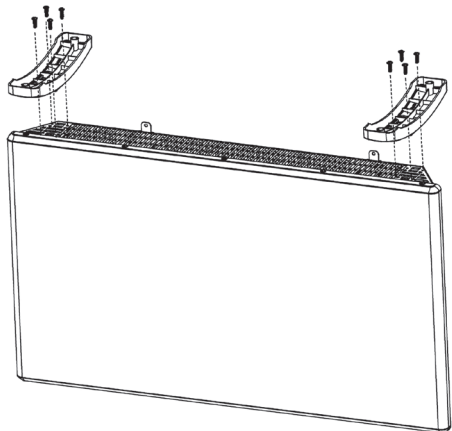
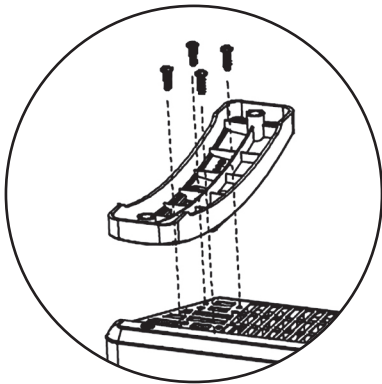
4. Hängen Sie das Heizgerät an die Wand und stecken Sie die Dehnschrauben in die unteren beiden Löcher.



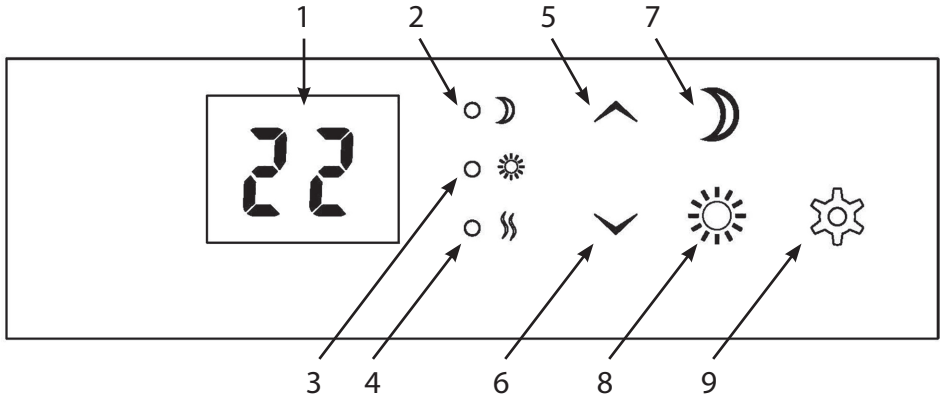
WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass es ordnungsgemäß an der Wand befestigt ist. Wenn das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet ist, können Probleme auftreten.

FUSSMONTAGE

1. legen Sie die FüÙe auf den unteren Teil des Körpers.
2. Befestigen Sie jedes Fußes mit den 4 Schrauben.



BEDIENFELD





1. Display (zeigt standardmäßig die gewünschte Raumtemperatur an)
2. Nachtmodus Anzeige
3. Tag-Modus Anzeige
4. Betriebsanzeige
5. Taste Erhöhen
6. Taste Verringern
7. Taste Nachtmodus
8. Taste Tagbetrieb
9. Schaltfläche Einstellungen / Funktion Fenster öffnen

VERWENDEN

Warnung: Bevor das Heizgerät eingeschaltet wird, muss es an der Wand oder auf Füßen befestigt werden. Wenn das Heizgerät nicht richtig oder schief eingebaut wird, kann es zu Fehlfunktionen oder im schlimmsten Fall zu Schäden am Heizgerät kommen.

TEMPERATUR

Drücken Sie die Tasten  , um die gewünschte Temperatur einzustellen.

TAG/NACHT-THERMOSTAT

Tipp: Der Thermostat kann als normaler elektronischer Thermostat als normaler elektronischer Thermostat verwendet werden (d.h. die Heizung wird 24 Stunden am Tag eine konstante Temperatur halten). Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über den elektronischen Thermostat.

Wenn Sie das Heizgerät für die Tag- oder Nachtabsenkung programmieren, ist die Absenkungsperiode ab dem Moment aktiv, in dem Sie das Programm registrieren. Mit anderen Worten: Wenn Sie die Tagesreduzierung um 7:30 Uhr beginnen möchten, müssen Sie das Programm um 7:30 Uhr registrieren.

DE


Sie müssen die Heizung nur 1 Mal für den Tag-Modus und 1 Mal für den Nacht-Modus programmieren. Wenn Sie die Heizung programmiert haben, werden die Programme an den folgenden Tagen aktiviert:




Tagesmodus : Montag bis Freitag (Tage 1 bis 5). Hinweis: An Samstagen und Sonntagen ist der Tagesmodus nicht aktiviert.

Nachtmodus: Jede Nacht.


1) Tag-Modus: Temperaturabsenkung am Tag


Wenn Sie möchten, dass die Heizung die Temperatur tagsüber reduziert (ab jetzt für Wochentage eingestellt),

drücken Sie . Das Display zeigt an .

Geben Sie mit den Tasten   den richtigen Wochentag ein (Montag=1, Dienstag=2, Mittwoch=3, Donnerstag=4, Freitag=5, Samstag=6, Sonntag=7). Speichern Sie mit der Taste .

Geben Sie die gewünschte Temperatur für den Tagesmodus ein. Speichern Sie mit der Taste .


Geben Sie die gewünschte Anzahl von Stunden ein. Speichern Sie mit der Taste .


*Die Anzeige  leuchtet grün, wenn sich die Heizung in einer aktiven Reduktionsphase befindet. Die Anzeige leuchtet rot, wenn die Absenkezeit nicht aktiv ist, aber programmiert wurde.


2) Nachtmodus: Nachtabenkung

Wenn Sie möchten, dass die Heizung die Temperatur am Abend absenkt (gilt von nun an jeden Abend/Nacht),

drücken Sie . Das Display zeigt an .



Geben Sie die gewünschte Temperatur für den Nachtmodus ein. Speichern Sie mit der Taste .


Geben Sie die gewünschte Anzahl von Stunden ein. Speichern Sie mit der Taste .

*Die Anzeige  leuchtet grün, wenn sich die Heizung in einer aktiven Reduktionsphase befindet. Die Anzeige leuchtet rot, wenn die Absenkezeit nicht aktiv ist, aber programmiert wurde.



Hinweis: Bei einem Stromausfall oder Ausschalten der Heizung geht die Programmierung verloren und muss wiederholt werden.


3) Ändern der Absenkttemperatur - Tag

Halten Sie  gedrückt und drücken Sie  3 Mal.



Geben Sie die gewünschte Tagesabsenkungstemperatur ein. Speichern Sie durch Drücken von  oder warten Sie 15 Sekunden zur automatischen Bestätigung.


4) Ändern der Absenkungstemperatur - Nacht

Halten Sie  gedrückt und drücken Sie  3 Mal.



Geben Sie die gewünschte Nachtabenkungstemperatur ein. Speichern Sie durch Drücken von  oder warten Sie 15 Sekunden zur automatischen Bestätigung.


5) Ändern der Anzahl der Stunden - Tag

Halten Sie  gedrückt und drücken Sie  2 Mal.

Geben Sie die gewünschte Anzahl von Stunden für die Tagesabsenkung ein. Speichern Sie durch Drücken von  oder warten Sie 15 Sekunden zur automatischen Bestätigung.

6) Anzahl der Stunden ändern - Nacht

Halten Sie  gedrückt und drücken Sie  2 Mal.

Geben Sie die gewünschte Temperatur für die Nachtabenkung ein. Speichern Sie durch Drücken von  oder warten Sie 15 Sekunden zur automatischen Bestätigung.

7) Abbrechen (Überspringen) der Reduzierungsperiode

Halten Sie gedrückt  und drücken Sie  oder  einmal (je nachdem, welchen Reduzierungszeitraum Sie abbrechen möchten).

*Die Heizung überspringt eine aktive Reduzierungsperiode oder die nächste Reduzierungsperiode.

*Während der nächsten Absenkungsperiode nimmt die Heizung automatisch die programmierte Temperaturabsenkung wieder auf.


8) Löschen eines Absenkungsprogramms

Halten Sie die Taste  oder  (je nach abzubrechendem Reduktionszeitraum) 3 Sekunden lang gedrückt.




9) Funktion Fenster öffnen




Die Heizung verfügt über eine Erkennungsfunktion für offene Fenster.

Wenn Sie in dem Raum, in dem sich die Heizung befindet, ein Fenster weit öffnen und die Temperatur innerhalb von zwei Minuten um 2 °C oder mehr abfällt, erkennt ein Sensor diesen Temperaturabfall. Die Heizung schaltet sich automatisch aus und auf dem Bildschirm wird **FO** angezeigt.

Die Heizung schaltet sich nach 10 Minuten automatisch wieder ein. Sie können den Heizkörper jedoch vor Ablauf der 10 Minuten manuell wieder einschalten, indem Sie  drücken. Das Symbol **FO** verschwindet und zeigt die vorherige Betriebsart an.


Die Standardeinstellung der Funktion "Fenster öffnen" ist geschlossen.

Halten Sie die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, auf dem Display wird **FO** angezeigt, drücken Sie dann die Taste , um die Funktion "Fenster öffnen" zu öffnen, auf dem Display wird das Symbol "ON" angezeigt und blinkt 15 Sekunden lang zur automatischen Bestätigung, oder Sie können  drücken, um direkt zu bestätigen.

Wenn die Fenster-Öffnen-Funktion geöffnet ist und Sie sie schließen möchten, halten Sie die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, auf dem Display wird **FO** angezeigt, dann drücken Sie die Taste , um die Fenster-Öffnen-Funktion zu schließen, auf dem Display wird das Symbol "OFF" angezeigt und blinkt 15 Sekunden lang zur automatischen Bestätigung, oder Sie können  zur direkten Bestätigung drücken.

10) Zurücksetzen der Heizung

Schalten Sie den Hauptschalter der Heizung aus.

Halten Sie die Taste  gedrückt, während Sie den Hauptschalter der Heizung einschalten.

11) Speicherfunktion

*Das Heizgerät merkt sich die Temperatureinstellungen des freien Modus und kehrt nach einem Stromausfall automatisch zur gewünschten Temperatur zurück. Es kann sich aber nicht an die Einstellungen für die Tag- und Nachtabsenkung erinnern.

SICHERHEITSVORRICHTUNG GEGEN ÜBERHITZUNG

Der Heizkörper ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die bei Überhitzung die Heizung abschaltet. Falls der Heizkörper nicht mehr funktioniert, schalten Sie den Heizkörper aus und führen Sie eine Inspektion an den Eingängen und Entlüftungsöffnungen durch, um festzustellen, ob diese verstopft sind. Warten Sie mindestens 5 Minuten, damit das Schutzsystem zurückgesetzt wird, bevor Sie das Heizgerät wieder in Betrieb nehmen. Wenn das Heizgerät nicht funktioniert oder die Sicherheitsvorrichtung wieder ausgeschaltet wird, bringen Sie das Gerät zur Überlegung oder zur Reparatur in die nächstgelegene Kundendienststelle.

REINIGUNG UND AUFRECHTERHALTUNG

- Das Gerät immer ausschalten und das Stromkabel vor der Reinigung entfernen.
- Den Heizkörper immer völlig abkühlen lassen.
- Im keinen Fall den Heizkörper ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Reinigen Sie das Gerät mindestens einmal im Jahr mit einem Staubsauger, um Staubablagerungen zu entfernen.
- Reinigen Sie Ihre Heizung mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Kein chemisches Reinigungsmittel benutzen, um den Radiator zu reinigen.
- Gerät regelmäßig reinigen.

GARANTIE

Die Gewährleistung endet nach 24 Monate bei Beginn von Rechnungsdatum. Die Gewährleistung beinhaltet jegliches defekt der Rohstoffe oder Herstellungsfehler bei der Produktion des Gerätes unter Voraussetzung der Benutzung des Gerätes nach den Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen sowie Pflegeangaben des Hersteller/ Händler und der Installation nach den hiesigen Anleitungen. In keinem Falle werden Defekte Aufgrund von Unfall, Nachlässigkeit oder Ungeschicklichkeit beim Gebrauch des Gerätes gewährleistet. Die Gewährleistung erstreckt sich auf die Reparatur in unseren Werkstätten bzw. zugelassenen Werkstätten sowie das Ersetzen der defekten Teilen und deren Einbaukosten. Jegliche Personen- oder Sachschadenentschädigungen Aufgrund von Unfällen, schlechter Bedienung oder Funktionsstörungen sind ausgeschlossen. Die Gewährleistung unterbricht sich wenn das Gerät durch nicht autorisiertes Personal sowie der Einbau nicht originaler Teile durchgeführt wird. Damit die Gewährleistung erkannt werden kann, muss die Rechnung des Kaufes vorgelegt werden.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN



Die EU-Richtlinie 2012/19/EC (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		PANEL S			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung PANEL S1000				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	N/A
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	N/A	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	N/A	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Wärmeleistung PANEL S1500				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.5	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.5	kW	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1.5	kW	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[ja]
Hilfsstromverbrauch				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	N/A
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	N/A	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	N/A	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[ja]
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0	kW	mit Fernbedienungsoption	[nein]
Wärmeleistung PANEL S2000				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.0	kW	mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	2.0	kW	mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2.0	kW		
Hilfsstromverbrauch					
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	N/A	kW		
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	N/A	kW		
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0	kW		
Kontaktangaben		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) - tel. +34 91 392 05 09			

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es



CLIMACITY S.L.
C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA)
tel. 91 392 05 09 · www.purline.es